



# Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia:

## Trabajar con bebés y niños pequeños

Este documento ha sido realizado gracias al patrocinio de fondos federales, el artículo 93.434 de la Ley ESSA para Subvenciones de desarrollo preescolar ESSA desde el nacimiento hasta los cinco años. Su contenido es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa necesariamente los puntos de vista oficiales de la Oficina de Cuidado Infantil, la Administración para Niños y Familias o el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.





# **Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia: Trabajar con bebés y niños pequeños**

Este documento ha sido realizado gracias al patrocinio de fondos federales, el artículo 93.434 de la Ley ESSA para Subvenciones de desarrollo preescolar ESSA desde el nacimiento hasta los cinco años. Su contenido es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa necesariamente los puntos de vista oficiales de la Oficina de Cuidado Infantil, la Administración para Niños y Familias o el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.



# Agradecimientos

El Marco de conocimientos y competencias de Minnesota es un proyecto de los Departamentos de Educación, Servicios Humanos y Salud de Minnesota y sus socios. Cientos de partes interesadas que representan diversos programas de cuidado y educación de la primera infancia dieron su opinión sobre el documento de competencias básicas publicado en 2004. Tres grupos asesores incorporaron los comentarios y desarrollaron tres versiones: una para quienes cuidan y educan a bebés y niños pequeños, otra para quienes cuidan niños en edad preescolar y otra para proveedores de cuidado infantil familiar.

Agradecemos enormemente el trabajo y las contribuciones de los siguientes miembros de los grupos asesores:

## **Grupo Asesor Preescolar**

- Sharon Bergen, Minnesota Association for the Education of Young Children
- Katy Chase, Minnesota Licensed Family Child Care Association
- Jeanne Dickhausen, Head Start Collaboration
- Diane Etling, Minnesota Department of Health
- Lora Kussman, Department of Human Services
- Kelly McKown, St Paul College/Access
- Nedra Robinson, St Paul College and Minnesota Association for Early Childhood Teacher Educators
- Cheryl Smoot, Minnesota Department of Health
- Sandra Williams, Minnesota Tribal Resources for Early Childhood Care
- Roz Zuest, Child Care Aware

## **Grupo Asesor de Bebés y Niños Pequeños**

- Ada Alden, Minnesota Association for Family and Early Education
- Michele Dockter, Minnesota Department of Education
- Ann Edgerton, University of Minnesota Child Care Center
- Diane Etling, Minnesota Department of Health
- Michelle Fallon, Minnesota Association for Infant & Early Childhood Mental Health
- Vicki Hawley, Center for Early Education and Development
- Donna Henning, Head Start
- Lora Kussman, Department of Human Services
- Janice LaFloe, Bush Fellow
- Mary Ann Marchel, University of Minnesota, Duluth
- Sandy Masgai, Family Child Care
- Nedra Robinson, St Paul College and Minnesota Association for Early Childhood Teacher Educators
- Mary Santelman, Montessori Training Center
- Shelly Tollefson, Minnesota Association for Education of Young Children
- Cory Woosley, Child Care Aware

### **Grupo Asesor de Guarderías Familiares**

- Deloris Friske, Family Child Care Provider
- Pat Gentz, Family Child Care Provider
- Jackie Harrington, Family Child Care Provider
- Mary Ksiazek, Family Child Care Provider
- Natalie Marose, Family Child Care Provider
- Sandy Masgai, Family Child Care Provider
- Misty McKinley, Family Child Care Provider
- Mary Muhs, Rasmussen College
- Tammy Oveson, Family Child Care Provider
- Wendy Prokosch, Family Child Care Provider
- Stephanie Reuss, Family Child Care Provider
- Linda Schesso, Family Child Care Provider
- Vicki Shofner, Minnesota Licensed Family Child Care Association
- Shirell Smith Kerney, Family Child Care Provider
- Dana Smith, Minnesota Licensed Family Child Care Association
- Michelle Thole, Family Child Care Provider
- Sheryl Warner, Family Child Care Provider

Además, se desarrolló una lista de disposiciones mediante la identificación de temas comunes encontrados en conversaciones sostenidas por educadores de Minnesota cultural, geográfica y programáticamente diversos. Los grupos involucrados en las conversaciones de las disposiciones incluyeron: maestros de bebés, niños pequeños y preescolares, entrenadores, proveedores de guardería familiar, padres educadores, consultores de salud mental, trabajadores sociales y profesores de educación superior. Un agradecimiento especial a todo el personal del programa Head Start de Community Action Partnership de los condados de Ramsey y Washington por su participación.

# Contenido

<b>Agradecimientos</b>	<b>2</b>
<b>Introducción</b>	<b>6</b>
La versión de Guardería de bebés y niños pequeños del Marco de Conocimientos y Competencias	7
Integrando los Estándares y Competencias	8
Antecedentes	9
Principios rectores	9
Usos	9
Organización del Marco	10
Disposiciones	13
Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia: Trabajar con bebés y niños pequeños	14
Adiciones de 2020 al Marco de conocimiento y competencias	15
<b>Área de contenido I: Desarrollo del niño y aprendizaje</b>	<b>19</b>
Estándar PELSB	19
Competencias	20
<b>Área de contenido II: Experiencias de aprendizaje apropiadas desde el punto de vista del desarrollo</b>	<b>25</b>
Estándar PELSB	25
Competencias	26
<b>Área de contenido III: Relaciones con familias</b>	<b>42</b>
Estándar PELSB	42
Competencias	42
<b>Área de contenido IV: Valoración, evaluación e individualización</b>	<b>49</b>
Estándar PELSB	49
Competencias	49
<b>Área de contenido V: Desarrollo histórico y contemporáneo de la educación temprana</b>	<b>55</b>
Estándar PELSB	55
Competencias	55
<b>Área de contenido VI: Profesionalismo</b>	<b>57</b>
Estándar PELSB	57
Competencias	57

<b>Área de contenido VII: Salud, seguridad y nutrición</b>	<b>61</b>
Estándar PELSB	61
Competencias	61
<b>Área de contenido VIII: Aplicación a través de experiencias clínicas</b>	<b>69</b>
Estándar PELSB	69
Competencias	69
<b>Área de contenido IX: Cuidado y práctica basados en el trauma</b>	<b>71</b>
Competencias	71
<b>Área de contenido X: Trabajar con preescolares multilingües y sus familias</b>	<b>80</b>
Competencias	80
<b>Glosario</b>	<b>91</b>

# Introducción

Minnesota tiene una rica historia en la prestación de servicios continuos para los niños pequeños y sus familias. Los eventos estatales y nacionales recientes han fomentado el desarrollo de un sistema integral y bien coordinado de programas y servicios con el objetivo de que todos los niños tengan el gran comienzo que necesitan para tener éxito en la escuela y en la vida.

Un factor esencial para proporcionar a los niños pequeños experiencias estimulantes que promuevan su desarrollo es asegurarse de que quienes cuidan y educan a los niños estén bien preparados e informados. Las personas que trabajan con niños pequeños llegan a sus puestos a través de una variedad de circunstancias de la vida, con diferentes niveles de educación y una variedad de experiencias. El sistema de desarrollo profesional de Minnesota debe ser lo suficientemente amplio para servir a este grupo diverso. Lo que es más importante, debe proporcionar experiencias educativas que mejoren las habilidades de una persona y la mantengan actualizada sobre los avances en la investigación y las mejores prácticas.

El sistema de desarrollo profesional de Minnesota se basa en un modelo nacional que reconoce que la capacitación y la educación más allá de los requisitos básicos son necesarias para mejorar los resultados de los niños pequeños. Este modelo se centra en cinco elementos clave: conocimiento básico; aseguramiento de calidad; divulgación y acceso; calificaciones, credenciales y caminos; y financiación. Uno de los objetivos principales del sistema es garantizar que las oportunidades educativas para quienes trabajan con niños pequeños se basen en altos estándares éticos y de calidad.

El elemento de conocimiento básico del sistema enfatiza que los educadores de la primera infancia deben estar equipados con conocimientos, competencias, herramientas y confianza para trabajar de manera efectiva con los niños y las familias. Las personas que trabajan con niños pequeños deben tener una buena formación en desarrollo infantil y teorías educativas.

Necesitan conocer no solo la sabiduría de la teoría, sino también los métodos y estrategias que han sido validados por la investigación. Esta base mejora cuando se combina con la capacidad de demostrar las habilidades necesarias para el trabajo articuladas por el campo. *Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia: Trabajar con Bebés y niños pequeños* articula claramente tanto las expectativas de lo que los educadores de la primera infancia necesitan saber cómo lo que deben poder hacer.

Tres tipos de experiencias educativas conforman el sistema de Desarrollo Profesional de Minnesota: cursos basados en créditos; capacitación sin crédito; y asistencia técnica que se compone de aprendizaje basado en relaciones, como tutoría, orientación profesional o consulta. El Marco de conocimientos y competencias descrito aquí puede ser una estructura común sobre la cual basar todo tipo de experiencias educativas.

*El Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia: Trabajar con bebés y niños pequeños* describe los estándares o expectativas con respecto a lo que las personas que educan y cuidan niños pequeños deben saber. También describe las competencias que definen la demostración de las habilidades específicas necesarias. Los Educadores demuestran competencias en una variedad de formas.

## **El documento está destinado a ser utilizado de dos maneras principales:**

1. por quienes desarrollan objetivos de aprendizaje para oportunidades educativas, incluidos programas educativos, asistencia técnica y capacitación;
2. está destinado a ser utilizado por personas que trabajan con niños pequeños para evaluar sus propias habilidades y trabajar para mejorarlas.

Además, los administradores del programa, los supervisores del personal de servicio directo, los consultores de salud y los otorgantes de licencias encontrarán útil el documento, ya que identifican qué habilidades se necesitan y ayudan para educar a las personas con las que están trabajando.

Independientemente de la posición o el entorno de una persona, las personas que trabajan con niños pequeños y familias tienen muchas cosas en común que necesitan saber y poder hacer. Al desarrollar el Marco de conocimientos y competencias, se ha pensado en estos puntos en común y, al mismo tiempo, se han reconocido los conjuntos de habilidades especiales necesarios para ciertos puestos y entornos.

Por ejemplo, hay habilidades y competencias que necesitan quienes trabajan con niños en edad preescolar (de tres a cinco años de edad) y con bebés y niños pequeños (desde el nacimiento hasta los tres años). También hay habilidades especializadas que necesitan quienes trabajan con bebés y niños pequeños, como el conocimiento y las competencias que garantizan el apego seguro de un bebé a los miembros de su familia. Ambas habilidades deben incluirse en una versión escrita para educadores de bebés y niños pequeños.

Es posible que se desarrollen versiones adicionales del Marco de conocimientos y competencias. A medida que se crean versiones adicionales, se debe hacer un esfuerzo para mantener estos puntos en común. Las versiones adicionales pueden incluir conjuntos de habilidades para aquellos que asumen roles y responsabilidades que requieren más educación.

## **La versión de Bebés y niños pequeños del Marco de Conocimientos y Competencias**

Las personas que cuidan y educan a bebés y niños pequeños deben tener un conocimiento sólido del desarrollo infantil, así como de las competencias y vulnerabilidades de los bebés y niños pequeños. Necesitan saber cómo se desarrollan las familias y ser capaces de apoyar sus crecientes capacidades para tener relaciones sanas entre padres e hijos. Además, hay muchos aspectos únicos de este período en el desarrollo de un niño que requieren habilidades y competencias únicas de los adultos que trabajan con ellos:

- Los años desde el nacimiento hasta los 3 años representan un período de rápido crecimiento y desarrollo. El desarrollo es acumulativo y es producto de la interacción entre genes y experiencias, comenzando antes del nacimiento. Desde el nacimiento, los niños son participantes activos en su propio desarrollo a medida que aprenden a seleccionar, participar e interpretar incluso sus primeras experiencias. Este período es fundamental para todo desarrollo futuro.

- El desarrollo a veces se describe en términos de dominios o áreas de aprendizaje. Estas categorías facilitan que los adultos hablen sobre sus complejidades, pero, en realidad, todos los dominios están interrelacionados. Varias habilidades y destrezas se desarrollan simultáneamente durante los primeros tres años del niño. A medida que emergen estas habilidades y destrezas, cada una afecta el desarrollo de las demás.
- Los bebés y niños pequeños se desarrollan en el contexto de sus familias, culturas y comunidades. Si bien los miembros de la familia son los más importantes e influyentes, las relaciones de los niños con otros cuidadores también afectan su desarrollo. El cuidado cariñoso y receptivo ayuda a los bebés y niños pequeños a desarrollar relaciones seguras y de confianza que, a su vez, facilitan la exploración y el desarrollo.
- Esta época de sólido desarrollo es también una época de profunda vulnerabilidad. El desarrollo puede verse seriamente comprometido no solo por un retraso o una discapacidad, sino también por el estrés y el trauma crónicos. El cuidado cariñoso y receptivo de los niños cuyo desarrollo podría estar en riesgo puede ayudarle al niño a desarrollar la capacidad para adaptarse y las destrezas que se necesitan para tener éxito en la escuela y en la vida.
- Trabajar con bebés, niños pequeños y sus familias puede generar muchas emociones. Los educadores deben reflexionar sobre sus propios sentimientos, reacciones y comportamientos, así como sobre los de los demás, para ser más efectivos.

## Integrando los Estándares y Competencias

Este marco demuestra una alineación entre los estándares de la Junta de Estándares y Licencias para Educadores Profesionales (PELSB) y las competencias básicas desarrolladas en el campo. Los estándares describen las expectativas que se tienen sobre lo que los educadores de la primera infancia necesitan saber y describen los resultados del aprendizaje para aquellos que participan en programas de desarrollo profesional. Estos se exponen en [Regla Administrativa de Minnesota 8710.3000](#) y se reiteran aquí. La regla incluye estándares para bebés y niños pequeños, de preprimaria y primaria. Cuando se refiere a maestros para todos los niños desde el nacimiento hasta el grado 3, la regla usa “niños pequeños”. Dado que aquí se reitera el lenguaje de la regla, se verá esta misma terminología.

Las competencias describen la demostración de habilidades y destrezas necesarias para trabajar de manera efectiva en el campo. En este marco, las competencias se han organizado para alinearse verticalmente con los estándares PELSB. Se agregaron estándares de salud, seguridad y nutrición ya que no existen estándares PELSB para esta área.

Los estándares y las competencias están interrelacionados. Para reducir las redundancias, decidimos ubicar la competencia bajo un estándar relacionado. Las competencias también se han alineado horizontalmente para indicar la progresión del desarrollo de habilidades a medida que los educadores adquieren experiencia. Se han incluido competencias clave; el documento no incluye todas las habilidades que una persona podría necesitar en la práctica.

## Antecedentes

Minnesota creó por primera vez competencias básicas en su publicación de 2004 *Las competencias básicas de Minnesota para profesionales de la educación y el cuidado de la primera infancia que trabajan con niños desde el nacimiento hasta los ocho años y sus familias*. Desde entonces, se ha aprendido mucho sobre el desarrollo del cerebro, las estrategias de enseñanza eficaces, la nutrición y la obesidad, así como sobre la atención a niños con necesidades sociales y emocionales especiales. También ha habido cambios en la composición demográfica de la sociedad y el campo de la primera infancia. Esta revisión es necesaria para reflejar estos cambios y avances.

Para prepararse para esta revisión, se encuestó a cientos de personas y se entrevistó a varios grupos que han utilizado el documento. Los comentarios indicaron la necesidad de competencias de salud rigurosas, mejores descripciones de las habilidades necesarias para trabajar con niños de comunidades de refugiados, inmigrantes y nuevas comunidades estadounidenses, competencias actualizadas basadas en la investigación más reciente y contener menos redundancias. Los valiosos comentarios se han incorporado en esta edición. Se revisaron publicaciones y documentos de competencia de otros estados para recopilar información adicional.

Varios documentos fueron recursos clave en el desarrollo de este marco, incluidos los siguientes: *Indicadores de progreso de la primera infancia: Estándares de aprendizaje temprano de Minnesota, Estándares de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC) para programas de preparación profesional en la primera infancia, y Directrices de los Estándares Nacionales de Desempeño de Salud y Seguridad para Programas de Cuidado Infantil y Educación Temprana*. Consultar la lista de recursos para obtener documentos útiles adicionales.

## Principios rectores

Varios principios guían este documento.

- Una fuerza laboral altamente calificada y bien preparada está mejor equipada para trabajar con niños pequeños y conduce a mejores resultados para los niños.
- Los educadores necesitan habilidades, conocimientos y apoyo para desarrollar experiencia.
- Las habilidades, el conocimiento y el apoyo se adquieren a través de una amplia variedad de experiencias.
- Las experiencias educativas incluyen clases con créditos, experiencias de aprendizaje sin créditos, asistencia técnica y una variedad de experiencias de la vida.
- Los educadores necesitan oportunidades para practicar lo aprendido, así como una reflexión personal y guiada para mejorar su práctica.
- El desarrollo profesional planeado e intencional es parte del crecimiento y desarrollo continuo de un individuo.

## Usos

Este documento se puede utilizar para:

- Promover la primera infancia como una profesión con un cuerpo de conocimiento reconocido.
- Identificar conceptos y habilidades clave para el desarrollo profesional.
- Planificar objetivos de aprendizaje para ofertas de desarrollo profesional que enfatizan competencias y conocimientos de contenido específico.

- Coordinar y diseñar contenidos de desarrollo profesional para facilitar convenios de transferencia y articulación.
- Identificar las necesidades de desarrollo profesional y planificar la capacitación para un grupo de personas, región o estado.
- Evaluar las ofertas actuales en todas las áreas de contenido y niveles de competencia.
- Autoevaluar las necesidades de desarrollo profesional y desarrollar un plan individual.
- Crear descripciones de puestos.

El marco será utilizado por el sistema de entrega de capacitación sin créditos Child Care Aware de Minnesota para organizar, identificar y publicitar ofertas por área de contenido y niveles. Los registros de capacitación rastreados por Develop en el Centro de Desarrollo Profesional de Minnesota incluirán áreas de contenido y niveles que haya tomado un individuo. El marco también informará la Evaluación de necesidades de capacitación individual (ITNA) revisada que actualmente utilizan los proveedores de cuidado infantil para autoevaluar sus conocimientos y habilidades en las diversas competencias y planificar su desarrollo profesional continuo.

Los capacitadores aprobados utilizarán el marco para desarrollar objetivos de aprendizaje a medida que diseñan cursos. La capacitación desarrollada por el Departamento de Servicios Humanos se basará en los estándares y competencias descritos en el marco. Los Institutos de Educación Superior (IHE, por sus siglas en inglés) son responsables de garantizar que los estudiantes conozcan los estándares PELSB incluidos en el marco. Se alienta el uso del Marco de conocimientos y competencias en el diseño de cursos IHE y para introducir el documento en sus cursos.

## Organización del Marco

Las diez áreas de contenido (las siete áreas de contenido originales más dos nuevas agregadas en 2020) correspondientes a los estándares PELSB se utilizan para organizar el marco. Las áreas de contenido ayudan a describir y debatir estándares y competencias; en la práctica, las áreas de contenido están entrelazadas y dependen unas de otras. Los niños se benefician cuando los adultos que trabajan con ellos aprenden más sobre:

- **Desarrollo del niño y aprendizaje:** El educador entiende las teorías del desarrollo, la investigación y las mejores prácticas para ayudar a los niños a adquirir habilidades físicas, sociales, emocionales, lingüísticas, cognitivas y creativas; entiende las diferencias individuales y los enfoques del aprendizaje; entiende el rol fundamental de la familia, la cultura y la comunidad; y comprende las interrelaciones entre la cultura, el idioma y el pensamiento.
- **Experiencias de aprendizaje apropiadas para el desarrollo:** el educador establece y mantiene entornos seguros y saludables, y planifica e implementa una variedad de experiencias de aprendizaje apropiadas para el desarrollo que promueven el crecimiento y desarrollo cognitivo, social y emocional, físico y creativo.
- **Relaciones con las familias:** el educador establece y mantiene relaciones de colaboración positivas con las familias para satisfacer las necesidades de los niños.
- **Valoración, evaluación e individualización:** el educador observa, registra y evalúa las habilidades de los niños para identificar fortalezas, necesidades y enfoques de aprendizaje para planificar actividades, interacciones y entornos apropiados; y analiza y evalúa la calidad del programa en un esfuerzo por mejorar continuamente la programación.

- Desarrollo histórico y contemporáneo de la educación Infantil: el educador entiende cómo las influencias históricas y contextuales impactan la práctica actual y los efectos de los problemas actuales en los niños, las familias y los programas.
- Profesionalismo: el educador ve el aprendizaje y la mejora continua como un esfuerzo y una responsabilidad de toda la carrera; atiende a niños y familias de manera profesional; colabora con otros.
- Salud, seguridad y nutrición: el educador establece y mantiene un entorno y un plan de estudios que garantiza la salud, la seguridad y la nutrición de todos los niños y ofrece experiencias que promueven una salud, seguridad, nutrición, desarrollo físico y socioemocional óptimos que respaldan conductas y estilos de vida saludables para toda la vida.
- Aplicación a través de experiencias clínicas: el educador aplica prácticas educativas efectivas en una variedad de experiencias y modelos de programas.

2020

Cuidado y práctica basados en el trauma.

2020

Trabajar con niños y familias multilingües.

Algunas áreas de contenido se dividen aún más en áreas de aprendizaje. Por ejemplo, el área de contenido denominada Experiencias de aprendizaje apropiadas para el desarrollo se divide en áreas de aprendizaje que incluyen: desarrollo cognitivo, desarrollo social y emocional, desarrollo físico y desarrollo creativo.

Cada una de las áreas de contenido contiene tres niveles de competencias. Cada nivel incluye y se basa en las competencias del nivel anterior. Los niveles describen una progresión de habilidades en lugar de niveles de educación. Así como los niños se desarrollan a ritmos individuales y son más fuertes en algunas áreas de desarrollo, los educadores se encontrarán en diferentes niveles de competencia dependiendo de sus fortalezas, educación actual y experiencia. A medida que los educadores evalúen sus habilidades, encontrarán áreas en las que mejorar. Esta reflexión puede servir para hacer planes de desarrollo profesional. Los niveles son:

**Nivel 1: Explora** - Los educadores que se encuentran en el nivel de exploración son relativamente nuevos en el campo de la primera infancia o les resulta nuevo el concepto de la primera infancia. En este nivel, los educadores observan o aprenden de otros adultos mientras trabajan e interactúan con los niños; observan a los niños para aprender de primera mano cómo son los niños y qué esperar de ellos; y hablan con los miembros de la familia para aprender más sobre la familia y la cultura de cada niño. Estos educadores están explorando conceptos y comenzando a reconocer los indicadores y elementos del desarrollo infantil, así como las competencias que necesitan para cuidar y educar de manera efectiva a los bebés/niños pequeños.

Los educadores en este nivel generalmente confían en los procedimientos y rutinas prescritos como hacen los técnicos. Necesitan apoyo y dirección a medida que aprenden a manejar los desafíos diarios, a reflexionar sobre lo que se observa y a aprender a conectar sus observaciones con los conocimientos actuales y las mejores prácticas.

***El relato de Kai:** Kai estaba tomando clases de primera infancia en su colegio comunitario y trabajaba por las tardes en el salón de bebés en un entorno de guardería que tenía cerca. A menudo, el tiempo de Kai en la guardería incluía vestir a los niños con sus sacos de dormir y mecerlos para que se durmieran; sentarse con los niños cuando se despertaban de la siesta y prepararlos para jugar; cambiar pañales a los niños utilizando los procedimientos publicados en el área de cambio de pañales; y registrar información sobre las actividades de cada niño en su registro diario. A Kai le gustaba más jugar con los niños.*

*Notó la expresión de orgullo de un niño cuando subió a la parte superior de una rampa; aceptó la paleta de colores que le ofreció un niño y dijo: “Este es el rojo”; observó cómo la educadora podía calmar a un niño que lloraba cambiando su posición y hablándole con dulzura. Se sintió afortunada de trabajar con una educadora capacitada que entiende que decirles a los niños lo que ella está haciendo y/o lo que ellos están haciendo (usar el hablar con uno mismo y hablar en paralelo) es clave para la base del lenguaje. Kai señaló que la educadora con la que trabaja selecciona intencionalmente materiales, actividades y experiencias en todos los dominios para involucrar a cada niño y responder a sus necesidades. La experiencia de Kai ayudó a dar vida a las cosas que estaba aprendiendo en sus clases de desarrollo infantil.*

**Nivel 2: Implementa** - Los educadores del nivel dos saben qué esperar de los niños en varias etapas de desarrollo y cómo promover la participación de los niños en el aprendizaje. Están comenzando a enfocarse en las necesidades de cada niño. Resuelven más problemas en este nivel que en el primer nivel y con apoyo y orientación, reflexionan sobre sus propias experiencias y desempeño para mejorar sus prácticas. En este nivel, los educadores comparten información con los miembros de la familia sobre la evaluación y cómo se relaciona con los materiales y las actividades que se ofrecen para promover el crecimiento. Reconocen las diferencias individuales en los niños y responden apropiadamente; se aseguran de que los niños estén seguros, saludables, que los niños estén bien alimentados y que las comidas sean experiencias agradables; disfruten de las comidas mientras están bien alimentados; garantizan un entorno cultural y lingüísticamente receptivo; y participan en actividades de desarrollo profesional.

***El relato de Shannon:** El plan del día estaba colocado cerca de la puerta del salón de niños pequeños. Incluía actividades de juego libre, el título de un libro, actividades de movimiento y los nombres de las canciones. Los tiempos no estaban en la lista; en cambio, se encontraron las habilidades practicadas en cada actividad. Shannon, una educadora principal de primer año, pero no nueva en el programa, estaba ocupada ayudando a los niños a terminar de usar el baño y hacer la transición a las actividades. Cuando los niños tomaban decisiones, ella les ayudaba a conseguir los materiales que necesitaban. Le recordó a Demetri que necesitaba una bata antes de verter pintura en el vaso que sostenía. Consiguió un delantal para Jasper, que llevaba puesta la gorra de chef, y caminó hasta el mostrador con él para hacer puré de plátanos. Sostuvo la mano de Miles mientras él miraba el cuenco de Jasper. Jasper le gritó a Miles, y Shannon facilitó la interacción y dijo: “Está mirando tus plátanos. Dile que se aparte. Es mi trabajo”. Jasper repitió: “Mi trabajo”.*

*Shannon siguió desplazándose a donde era necesario para apoyar a los niños mientras exploraban. Ofreció materiales, usó lenguaje descriptivo y modeló palabras para usar, y les presentó o les recordó cómo usar los materiales. Después de unos 40 minutos, Shannon reconoció que los niños deambulaban y comenzaban a participar menos. Shannon obtuvo el libro listado en su plan y se sentó en el suelo. Instantáneamente, tres niños la rodearon y uno se dejó caer en su regazo. Shannon facilitó su interés en el libro haciendo preguntas sobre lo que se representaba, nombrando objetos que los niños señalaban y fluctuando su voz cuando leía partes emocionantes del relato. Continuó promoviendo el desarrollo del lenguaje mientras cantaba canciones anotadas en su plan y luego dos más solicitadas por los niños. Después de cantar, se trasladaron al área del gimnasio donde Shannon había dispuesto materiales que sabía que ayudarían a desarrollar sus habilidades motoras gruesas, de equilibrio y de coordinación.*

**Nivel 3: Diseña y lidera** - Los educadores de este nivel están muy involucrados en la toma de decisiones profesionales. Estos educadores diseñan sus entornos y experiencias de aprendizaje. Responden intuitivamente a los niños y adaptan sus planes. Modelan, guían y enseñan a otros adultos en el entorno de la primera infancia. Asumen la responsabilidad de mantenerse actualizados sobre la investigación, vinculando y alineando su lectura y su práctica con las mejores prácticas. Los educadores que diseñan y lideran continúan fijándose metas en su plan de desarrollo profesional (credencial de CEU, certificados, etc.). Las responsabilidades principales de los educadores en este nivel pueden incluir: evaluar, elegir el currículo, dirigir y analizar la evaluación, y usar esta información para guiar el currículo y la instrucción. Se comunican y colaboran con las familias para obtener información y conocimiento de los niños. Estos educadores conocen a los socios de la comunidad y saben cómo coordinar los servicios para los niños según sea necesario. Utilizan medios formales e informales para evaluar y mejorar el programa.

***El relato de María:** María había sido educadora durante algunos años. Se sentía cómoda trabajando con los niños, las familias y los compañeros de trabajo. Sabía que estaba lista para un nuevo desafío, así que se registró y tomó una clase de educación continua sobre el lenguaje de señas estadounidense. Después de la primera sesión, comenzó a usar señas para palabras comunes con los bebés mayores con los que trabajaba.*

*Se alegró cuando notó que Luca miraba fotos familiares pegadas en la pared y le hizo la seña de bebé. Ella dijo: “Así es, Luca, Evelyn es un bebé”. María se dio cuenta de que la clase amplió su conjunto de herramientas para construir un lenguaje fundamental y una representación simbólica. María también se entusiasmó cuando le pidieron que formara parte de un comité que estaba trabajando para revisar los estándares de aprendizaje temprano del estado. Disfrutó de la oportunidad de reunirse con otros del mismo sector, debatir la investigación actual, compartir “puntos de vista” con compañeros de trabajo y aprender de los demás.*

## Disposiciones

Además de los conocimientos y habilidades necesarios, los educadores más efectivos tienen ciertas disposiciones. Las disposiciones se han descrito como la tendencia o inclinación a comportarse o actuar de cierta manera. Estas disposiciones influyen en cómo las personas interactúan con los demás. No se incluyen en la lista de estándares o competencias porque se consideran “habilidades complementarias” que pueden ser difíciles (pero no imposibles) de enseñar y/o medir. Es importante reconocer estos rasgos y se pueden fortalecer. Varios, pero no todos, se enumeran a continuación para la autorreflexión.

La lista se desarrolló identificando los temas comunes en conversaciones sostenidas entre educadores en Minnesota de diversas culturas, ubicación geográfica y programáticamente distintos. Entre los grupos que participaron en las conversaciones sobre las disposiciones se encontraban: maestros de bebés, niños pequeños y preescolares, instructores, proveedores de guardería familiar, padres cuidadores, consultores de salud mental, trabajadores sociales y profesores de educación superior. Si bien los grupos culturalmente diversos usaron palabras similares para describir las disposiciones deseadas, describieron diversas formas de demostrar cada una.

- Es compasivo, sensible a las necesidades de los demás y emocionalmente disponible.
- Posee sentido del humor y puede ser juguetón.
- Posee curiosidad infantil.
- Puede ser flexible, creativo e ingenioso.

- Cuestiona, demuestra interés en aprender y reflexiona sobre las prácticas actuales como una forma de mejorar la práctica.
- Le gustan los niños y cree en su capacidad para aprender.
- Es optimista ante los desafíos.
- Colaborativo.
- Le apasiona trabajar con niños pequeños.
- Muestra respeto por sí mismo y por los demás.
- Valora y aprecia las diferencias; no juzga.
- Demuestra un alto nivel de integridad.
- Está abierto a nuevas ideas y conceptos.

Además, varios hábitos generales de trabajo ayudan a una persona a trabajar con éxito con niños pequeños:

- Es puntual y responsable.
- Cuida de su higiene personal y se viste apropiadamente para la actividad.
- Espera y responde con flexibilidad al cambio continuo.
- Colabora con compañeros de trabajo y como miembro de un equipo.
- Acepta comentarios constructivos y aprende de los errores.
- Escucha y responde apropiadamente.

## **Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia: Trabajar con bebés y niños pequeños**

Esta versión se enfoca en los estándares y competencias que necesitan los educadores que trabajan con bebés y niños pequeños en una variedad de entornos y puede ser utilizada por una amplia audiencia que incluye: programas educativos preparatorios, proveedores de educación continua y personal en una variedad de programas. Los tipos de programas incluyen programas basados en la escuela, como Educación familiar para la primera infancia, Early Head Start, guarderías y guarderías familiares. Independientemente del entorno o el título del trabajo, las personas que interactúan con bebés y niños pequeños los cuidan y los educan. Los estándares PELSB usan el término “maestro” para indicar a aquellos que obtienen una licencia de enseñanza.

El término “educador” se utilizará en la descripción de las competencias para incluir a las personas que trabajan en una variedad de entornos y con diferentes niveles de educación. El término “familias” incluye a los padres, tutores, hermanos, abuelos, miembros de la familia de crianza y otras personas involucradas en el cuidado y la educación de un niño. “Padres y tutores” se utilizará para referirse a aquellos que son legalmente responsables de un niño.

Las versiones adicionales del marco incluyen: *Marco de conocimiento y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia: Trabajar con niños en edad preescolar en programas de centros y escuelas*; *Marco de conocimientos y competencias de Minnesota para profesionales de la primera infancia: Trabajar con niños pequeños en guarderías familiares*; y *Competencias básicas en edad escolar de Minnesota para profesionales del cuidado de niños en edad escolar y jóvenes que trabajan con niños de 5 a 12 años y sus familias*. Estos se pueden encontrar en la [página de Aprendizaje temprano del sitio web del Departamento de Educación de Minnesota](#). Los estándares y competencias para administradores y capacitadores están fuera del ámbito de este proyecto.

Todos aquellos que utilicen este documento deben comprender las necesidades de los niños que provienen de diversos entornos culturales, lingüísticos, socioeconómicos y geográficos. Después de un debate considerable, se determinó que se incorporarán en todo el documento las habilidades necesarias para incluir a niños de diversos orígenes, así como a aquellos con discapacidades y necesidades médicas. Estos temas son esenciales en todos los aspectos del trabajo con niños y familias.

## Recursos

Este documento es uno de los muchos recursos creados para los proveedores de Minnesota. Está alineado con otros materiales desarrollados por los Departamentos de Educación, Servicios Humanos y Salud de Minnesota, incluidos los estándares de aprendizaje temprano de Minnesota, la herramienta virtual de orientación profesional, el entramado profesional y el registro de desarrollo profesional. Para obtener información adicional, recursos y orientación, comunicarse con el Centro de Minnesota para el Desarrollo Profesional y Child Care Aware de Minnesota, y la División de Licencias del Departamento de Educación de Minnesota. Los recursos adicionales aparecen al final de este documento.



## Adiciones de 2020 al Marco de conocimiento y competencias

Con base en los comentarios de los profesionales de la educación y el cuidado de la primera infancia del sector y los cambios en el estado de Minnesota, se agregaron tres áreas de contenido adicionales para mejorar el documento Marco de conocimiento y competencias. Estas áreas guiarán y ayudarán a los profesionales del cuidado infantil y la educación temprana en el conocimiento y las habilidades necesarias para brindar una educación de calidad a los niños y las familias: Responsabilidad y la práctica culturales, Práctica y cuidado informado sobre el trauma y Trabajo con niños y familias multilingües.

### Responsabilidad y práctica culturales

La cultura es el lente a través del cual cada ser humano entiende y se conecta con el mundo. Afecta la comprensión del tiempo, la comunicación y la forma de abordar la tarea en cuestión. Como profesional de la primera infancia, es esencial y es nuestra responsabilidad comprender nuestro propio lente cultural, así como el de los niños y las familias con los que nos encontramos en nuestra práctica a través de las interacciones diarias.

Los sistemas de Conocimiento familiar y comunitario son los medios a través de los cuales se transmite y afirma la cultura. Estos sistemas incluyen las formas en que los niños, las familias y las comunidades en las que están integrados, aprenden y se relacionan con el mundo. Por ejemplo, el desarrollo del carácter, la justicia y la administración son valores importantes para toda la vida dentro de los sistemas de conocimiento de la familia y la comunidad, y se relacionan fuertemente con la equidad.

Estos conceptos ocupan un lugar preponderante en la vida de muchos niños de color y se dan cuenta cuando los valores de equidad no se reflejan en las experiencias con los profesionales de la primera infancia. Los problemas de equidad se presentan temprano en la vida de los jóvenes a través de las experiencias de los padres, abuelos, hermanos mayores, otros familiares y amigos. El conocimiento y la competencia relacionados con estos sistemas de conocimiento de la familia y la comunidad constituyen la esencia de esta adición y están integrados en todas las áreas de contenido del documento.

## Área de contenido IX: Cuidado y práctica basados en el trauma

Todos los niños y las familias que participan en el cuidado y la educación de la primera infancia y otros servicios para la primera infancia traen consigo sus experiencias, al igual que quienes brindamos estos servicios. Estas experiencias dan forma a nuestra comprensión y expectativas de las relaciones, de si el mundo es un lugar seguro para explorar y aprender, de si somos dignos de atención y ayuda, y de cómo se desarrollan los cerebros de los niños pequeños. Desafortunadamente, el trauma y los altos niveles de estrés son demasiado comunes y pueden afectar negativamente el desarrollo del cerebro, incluida nuestra capacidad para regular las emociones y el comportamiento, las relaciones y el aprendizaje. De acuerdo con la investigación Experiencias Adversas en la Infancia (ACE, por sus siglas en inglés) realizada por el Departamento de Salud de Minnesota, más de la mitad de los habitantes de Minnesota informan haber experimentado al menos una ACE (refiriéndose a diez experiencias infantiles que potencialmente cumplen con la definición de trauma), y de ellos, más de la mitad han experimentado dos o más ACE. Los niños pequeños son los más vulnerables a los impactos negativos del trauma y los más resilientes a estos impactos negativos en presencia de relaciones de amortiguamiento; esto se debe a que el cerebro del niño pequeño se está desarrollando a un ritmo muy rápido.

Los profesionales de la primera infancia interactúan con los niños pequeños y sus padres en un momento crítico, no solo en el desarrollo de los niños, sino también en el desarrollo de las relaciones entre padres e hijos. Estar conscientes del impacto del trauma en el desarrollo y el comportamiento de los niños puede facilitar la capacidad de los cuidadores para interpretar el comportamiento y responder de manera que promuevan la resiliencia y la sanidad, no solo en los niños y sus padres, sino también en ellos mismos.

El Área de contenido de Cuidado y práctica basados en el trauma tiene como objetivo describir los estándares y expectativas con respecto al conocimiento y las habilidades necesarias para las personas que trabajan con bebés, niños pequeños, sus familias y cuidadores que pueden haber experimentado un trauma. Las mejores prácticas deben tener en cuenta el desarrollo, el trauma y las relaciones para promover la resiliencia de los niños, así como la resiliencia de sus familias y cuidadores. La conciencia de los signos de trauma en los niños, las familias y en nosotros mismos promueve nuestra capacidad para satisfacer mejor las necesidades de aquellos con quienes trabajamos a través de relaciones de apoyo y derivaciones a recursos comunitarios informados sobre el trauma.

Los siguientes son algunos recursos que pueden ser útiles:

- **La consulta de salud mental para la primera infancia está disponible en los 87 condados y dentro de dos naciones tribales.** Los consultores son profesionales de la salud mental contratados por el Estado de Minnesota con experiencia en el desarrollo de niños pequeños y servicios para la primera infancia. Los consultores de ECMH brindan servicios sin cargo dentro de los entornos de cuidado infantil y educación temprana para apoyar el desarrollo socioemocional de los niños pequeños. [DHS-ECMH@state.mn.us](mailto:DHS-ECMH@state.mn.us)
- **El Centro para el Cuidado Infantil Inclusivo** brinda desarrollo profesional basado en relaciones (RBPD) gratuito, que incluye apoyo, capacitación, ejemplo y recursos para los programas de cuidado infantil en todo Minnesota. [www.inclusivechildcare.org](http://www.inclusivechildcare.org)
- **La Caja de herramientas para el trauma y la sanidad es específicamente para profesionales de la infancia y la primera infancia e incluye** recursos centrados en la sanidad y con información sobre el trauma para apoyarle en su trabajo con los cuidadores de niños desde el nacimiento hasta los 6 años. Ubicado en la Asociación de Minnesota para la Salud Mental Infantil, los recursos incluyen publicaciones, videos, viñetas, módulos para un aprendizaje más profundo y capacitaciones adicionales archivadas. [www.macmh.org/toolkit](http://www.macmh.org/toolkit)

- La Red Nacional de Estrés Traumático Infantil [www.nctsn.org](http://www.nctsn.org)
- El Centro para el Niño en Desarrollo <https://developingchild.harvard.edu/>

## Área de contenido X: Trabajar con niños y familias multilingües

Al igual que todos los niños pequeños, los niños multilingües llegan a nuestro entorno de cuidado infantil y educación temprana con una gran cantidad de conocimientos. Ya han aprendido mucho en casa y en sus comunidades. Están listos para continuar aprendiendo en un ambiente cariñoso y receptivo. Los educadores entienden que cuando se trabaja con todos los niños, especialmente con niños multilingües, es esencial:

- Comprender sus necesidades únicas de aprendizaje
- Pensar en cómo las propias creencias personales sobre la cultura y el idioma pueden ser similares o diferentes de las de los niños y las familias a las que servimos.
- Abogar por la participación familiar basada en las fortalezas y centrada en el lenguaje
- Promover entornos equitativos y culturalmente sensibles para todos los niños multilingües
- Saber cómo conectarse con WIDA o con otros Estándares de Desarrollo del Lenguaje Temprano e Indicadores de Progreso de la Primera Infancia de Minnesota
- La adición Trabajar con niños y familias multilingües como nueva área de contenido ayuda a los profesionales del cuidado infantil y educación temprana a comprender lo que necesitan saber y ser capaces de hacer cuando trabajan con niños multilingües y sus familias, y utiliza las Acciones esenciales de la primera infancia de WIDA como un punto de entrada para los educadores a medida que piensan en su trabajo.

Está claro que “Los niños a los que se les da la oportunidad de desarrollar competencia en dos o más idiomas temprano en la vida se benefician de su capacidad para comunicarse en más de un idioma...” (Academias Nacionales de Ciencias, 2017, pág.148). Sin embargo, en este momento existe una investigación limitada sobre los impactos específicos de los programas de ECE en el desarrollo de MLL que son bebés y niños pequeños (Academias Nacionales de Ciencias, 2017). Por esta razón, las competencias para Trabajar con niños y familias multilingües siguen siendo las mismas que para la versión Trabajar con niños en edad preescolar. Los profesionales de la primera infancia que cuidan y educan a bebés y niños pequeños deben consultar el contenido del desarrollo general, el desarrollo del lenguaje y aplicar su conocimiento de los niños bajo su cuidado, al mismo tiempo que consideran el conocimiento y las competencias relacionadas con MLL y sus familias.

Para más información:

Academias Nacionales de Ciencias, Ingeniería y Medicina. (2017). Promover el éxito educativo de los niños y jóvenes que aprenden inglés: Futuros prometedores. The National Academies Press.  
<https://doi.org/10.17226/24677>

---

Las adiciones fueron posibles gracias a los fondos federales, Subvenciones para el desarrollo preescolar 93-434-ESSA Del nacimiento a los cinco años.

Contribuyentes a las adiciones de 2020:

*Responsabilidad y práctica culturales*

- Betty Emerita, Development & Training, Inc
- Richard Chase, Wilder Research

*Cuidado y práctica basados en el trauma*

- Jane Ellison, LMFT, IMH-E (IVC)
- Michelle Fallon, LICSW, mentora de IMH-E, consultora de salud mental infantil y de la primera infancia.

*Trabajar con preescolares multilingües y sus familias*

- Patricia Blanco, M. Ed., especialista en aprendizaje profesional de WIDA
- Lorena Mancilla, PhD, directora de WIDA Early Years

# Área de contenido I: **Desarrollo del niño y aprendizaje**

## **Estándar PELSB**

***Un educador de bebés o niños pequeños, en edad preescolar y en edad de primaria debe comprender el desarrollo y el aprendizaje infantil.***

El educador debe entender:

- la base de investigación y las mejores prácticas de la educación de la primera infancia.
- el desarrollo físico, social, emocional, lingüístico, cognitivo y creativo de los niños pequeños desde el nacimiento hasta los ocho años.
- cómo los niños individualmente difieren en su desarrollo y aprendizaje, y qué enfoques apoyan estas diferencias.
- las principales teorías del desarrollo y aprendizaje de la primera infancia y sus implicaciones para la práctica.
- los conceptos de “pertenencia” y “conexión familiar” como cruciales para el desarrollo de los niños pequeños.
- que los niños se entienden mejor en los contextos de la familia, la cultura y la sociedad.
- las interrelaciones entre la cultura, el idioma y el pensamiento y la función del idioma del hogar en el desarrollo de los niños pequeños.

## Competencias

### A. Comprender las competencias del desarrollo infantil

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
I.A.1	Reconoce todas las áreas de desarrollo, incluyendo el funcionamiento físico, social y emocional, ejecutivo (planificación, organización y seguimiento de comportamientos orientados a objetivos), cognitivo, creativo y del lenguaje.	Elige y aplica las mejores prácticas actuales, prácticas culturales apropiadas y basadas en investigaciones para fomentar la base del desarrollo, incluido el funcionamiento físico, social y emocional, ejecutivo, cognitivo, creativo y del lenguaje.	Critica y explica a los compañeros de trabajo, familias y miembros de la comunidad las principales teorías e investigaciones, las mejores prácticas y las prácticas culturales apropiadas relacionadas con la salud y el desarrollo físico, lingüístico, lectoescritura, cognitivo, social y emocional, la función ejecutiva y el desarrollo creativo de los niños.
I.A.2	Describe cómo el desarrollo en un área afecta el desarrollo en otras áreas	Da ejemplos de la relación entre la salud de los niños y el desarrollo físico, del lenguaje, lectoescritura, cognitivo, social y emocional y creativo.	Explica a los compañeros de trabajo, familias y miembros de la comunidad las principales teorías e investigaciones sobre la influencia de un área de desarrollo en otra, así como también cómo las variaciones en el desarrollo se ven afectadas por la familia, la cultura, el idioma y el entorno.
I.A.3	Reconoce que el desarrollo ocurre en patrones predecibles que se identifican en los estándares de aprendizaje temprano	Da ejemplos de hitos físicos, sociales, emocionales, cognitivos y del lenguaje identificados en los estándares de aprendizaje temprano	Explica los estándares de aprendizaje temprano a los compañeros de trabajo, las familias y los miembros de la comunidad.

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
I.A.4	Reconoce el aprendizaje que tiene lugar en el juego, las interacciones con los demás y mientras un niño explora el entorno.	Da ejemplos de lo que los niños aprenden a través del juego, interactuando con otros y explorando su entorno.	Explica a los compañeros de trabajo, familias y miembros de la comunidad la justificación de los métodos de enseñanza intencionales y basados en evidencia que incluyen relaciones seguras, estables y enriquecedoras, juegos, interacciones en grupos pequeños, resolución de problemas y exploración.

## B. Comprender las influencias en el desarrollo infantil

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
I.B.1	Describe cómo las experiencias tempranas de los niños pequeños tienen un efecto en su crecimiento y desarrollo.	Comunica la importancia de las experiencias tempranas y las relaciones entre adultos y niños para el desarrollo del cerebro y la base de la función ejecutiva (planificación, organización y seguimiento de comportamientos orientados a objetivos)	Analiza y aplica la comprensión de la teoría y la investigación actuales sobre la promoción del aprendizaje y el desarrollo de los niños.
I.B.2	Describe cómo los niños se desarrollan a su propio ritmo y dentro del contexto de su cultura y familia.	Da ejemplos de cómo las fortalezas y desafíos culturales, lingüísticos y familiares afectan el desarrollo de habilidades.	Analiza las influencias de los factores ambientales, la dinámica familiar, la cultura y la lingüística, y las diversas formas de aprender sobre el desarrollo, y utiliza la información para establecer metas individualizadas para la enseñanza.
I.B.3	Reconoce que los niños necesitan una base sólida en el idioma y la cultura del hogar	Ilustra la importancia del idioma y la cultura del hogar al brindar oportunidades de aprendizaje en el idioma del hogar para promover el desarrollo general	Reflexiona e identifica la importancia del idioma y la cultura del hogar como base para aprender, y aprender idiomas adicionales; desarrolla actividades de aprendizaje que apoyan e integran el idioma y la cultura del hogar

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
I.B.4	Reconoce las expresiones conductuales de estrés y trauma.	Da ejemplos de las consecuencias del estrés y el trauma en el desarrollo; factores protectores, resiliencia y desarrollo de la salud mental; y la importancia de relaciones seguras, estables y enriquecedoras con adultos	Educa a la familia y a los miembros de la comunidad sobre el rol del estrés en el desarrollo de los niños pequeños.

### C. Reconocer variaciones individuales

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
I.C.1	Observa las diferencias en el desarrollo y la capacidad.	Describe las etapas del desarrollo prenatal, del embarazo, del nacimiento, del posparto y del niño, y explica la amplia gama de medidas de desarrollo adecuadas	Explica a los compañeros de trabajo, familias y miembros de la comunidad que existe una amplia gama de desarrollo apropiado y que las tasas individuales a menudo están influenciadas por la familia, la cultura, el idioma y el entorno.
I.C.2	Reconoce y acepta estilos de aprendizaje individuales, antecedentes culturales y habilidades de todos los niños.	Implementa prácticas que son respetuosas e inclusivas del estilo de aprendizaje individual, los antecedentes culturales y las habilidades educativas de un niño.	Analiza, evalúa y planifica con base en estilos de aprendizaje individuales, información precisa sobre los antecedentes culturales de los niños en el grupo y las habilidades de cada niño

2020

## D. Responsabilidad y práctica culturales

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
I.D.1	<p>Reconoce todas las áreas de desarrollo, incluyendo el funcionamiento físico, social y emocional, ejecutivo (planificación, organización y seguimiento de comportamientos orientados a objetivos), cognitivo, creativo y del lenguaje que están arraigados en la cultura. Ver la película documental, “Bebés” (<a href="http://www.focusfeatures.com/babies">http://www.focusfeatures.com/babies</a>)</p> <p>a) Describe cómo una expectativa particular de desarrollo puede variar significativamente en diferentes culturas.</p> <p>b) Reconoce y nombra algunas expectativas de desarrollo basadas en la cultura que son más avanzadas que los estándares de los EE. UU. y se consideran “normales” dentro de esa cultura</p>	<p>Elige y aplica las mejores prácticas actuales, prácticas culturales apropiadas y basadas en investigaciones para fomentar la base del desarrollo, incluido el funcionamiento físico, social y emocional, ejecutivo, cognitivo, creativo y del lenguaje</p> <p>Incorpora prácticas efectivas basadas en investigaciones desarrolladas o identificadas por investigadores de color <b>arraigados culturalmente</b></p> <p>a) Prepara experiencias de aprendizaje que permitirán a los niños de diferentes comunidades culturales desarrollar fortalezas y expectativas de desarrollo identificadas por investigadores culturalmente arraigados</p> <p>b) Da ejemplos de formas en que las expectativas de desarrollo basadas en la cultura se integran tanto en los planes de estudios como en las estrategias de enseñanza y modifica su enfoque de manera adecuada para adaptarse a las necesidades de cada niño</p>	<p>Cocrea con compañeros de trabajo, familias y miembros de la comunidad adaptaciones de las principales teorías y mejores prácticas basadas en investigaciones y prácticas culturales apropiadas relacionadas con la salud y el desarrollo físico, del lenguaje, de lectoescritura, cognitivo, social y emocional, la función ejecutiva y el desarrollo creativo de los niños</p> <p>a) Explica la investigación basada en ventajas sobre el desarrollo realizada por investigadores de color en reuniones con los padres y el personal, y pide ideas sobre cómo incorporarla al programa</p> <p>b) Diseña, recomienda y aboga por la capacitación de desarrollo profesional sobre las expectativas de desarrollo basadas en la cultura y cómo reconocerlas y desarrollarlas</p>

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
I.D.2	<p>Fomenta el desarrollo del carácter de cada niño, incluidos valores como la honestidad, la honradez, el respeto, la justicia y la administración</p> <p>Observa y puede describir cómo se demuestran valores específicos en diferentes contextos culturales</p>	<p>Promueve y apoya el desarrollo del carácter al reforzar los valores de diferentes niños y familias en el entorno del salón de clases</p> <p>Prepara actividades de aprendizaje que muestran cómo se demuestran los valores en diferentes contextos culturales</p>	<p>Demuestra y orienta el desarrollo del carácter, colaborando con las familias para adoptar políticas del salón de clases y del programa que resalten estos valores</p>
I.D.3	<p>Identifica habilidades sociales que son valoradas por diferentes comunidades culturales</p> <p>Fomenta las habilidades sociales que los niños necesitarán para interactuar bien con sus redes <b>culturales y comunitarias</b></p>	<p>Promueve y apoya las habilidades sociales que los niños necesitarán para interactuar bien con sus redes culturales y comunitarias</p> <p>Prepara actividades en el salón de clases que incluyen ilustrar y debatir habilidades sociales particulares en diferentes entornos culturales</p>	<p>Da prioridad a compartir información con el personal y los colegas sobre formas de reconocer y promover las habilidades sociales que los niños de diferentes comunidades culturales necesitarán para interactuar bien con sus redes culturales y comunitarias</p>
I.D.4	<p>Reconoce y nombra los <b>valores fundamentales</b> que tienen las familias de diferentes comunidades culturales y las formas culturalmente diferentes en que se pueden expresar los mismos valores</p>	<p>Elige una variedad de estrategias para apoyar y alentar a los niños mientras expresan los valores familiares o comunitarios</p>	<p>Cocrea con el personal, los colegas y las familias una variedad de estrategias para incorporar valores en el programa y celebrarlos</p>
I.D.5	<p>Describe la demografía de los niños pequeños en su área geográfica y las características distintivas de diferentes grupos culturales</p> <p>Practica conocimientos y <b>habilidades interculturales que funcionan bien con niños de una amplia variedad de culturas</b></p>	<p>Planifica actividades en el salón de clases que se basan en las experiencias de los niños de la variedad de culturas representadas en el salón de clases</p> <p>Modela conocimientos y habilidades culturales que funcionan bien con niños de una amplia gama de culturas</p>	<p>Desarrolla con los padres y el personal estrategias prácticas para compartir información entre grupos culturales dentro del programa y reconocer buenas ideas</p> <p>Orienta y capacita al personal en conocimientos y habilidades interculturales que funcionan bien con niños de una amplia variedad de culturas</p>

## Área de contenido II: Experiencias de aprendizaje apropiadas desde el punto de vista del desarrollo

### Estándar PELSB

*El educador de bebés y niños pequeños planifica, diseña e implementa experiencias de aprendizaje apropiadas para el desarrollo.*

#### A. Creación de experiencias de aprendizaje positivas

El educador debe entender:

- los hitos únicos del desarrollo asociados con bebés pequeños de 0 a 9 meses, bebés móviles de 8 a 18 meses y niños pequeños de 16 a 36 meses.
- la necesidad de construir y mantener una relación de cuidado primario con cada bebé y niño pequeño.
- cómo construir y mantener relaciones positivas de cuidado con bebés y niños pequeños en grupos.
- cómo usar las habilidades de observación para determinar las necesidades, intereses, preferencias y formas particulares de responder a las personas y las cosas de los bebés y niños pequeños.
- estrategias para desarrollar un ambiente de aprendizaje apropiado que:
  - satisface las necesidades físicas de los bebés y niños pequeños a través del juego muscular en grupos pequeños y grandes, la alimentación, el cambio de pañales y el uso del baño, y el descanso, que incluye:
    - procedimientos de salud y seguridad, y precauciones universales para limitar la propagación de enfermedades infecciosas.
    - síntomas de enfermedades comunes y peligros ambientales.
    - cómo evaluar los entornos de bebés y niños pequeños para garantizar la seguridad física y emocional de los niños bajo cuidado.
    - cómo utilizar los factores y condiciones ambientales para promover la salud, la seguridad y el desarrollo físico de los bebés y niños pequeños.
  - utiliza la programación y las rutinas diarias para satisfacer las necesidades de equilibrio de los bebés y niños pequeños en actividades dinámicas y tranquilas predecibles, experiencias sociales y solitarias, transiciones confiables y descanso;

- utiliza materiales educativos para bebés y niños pequeños que equilibran las necesidades de independencia creciente y exploración activa con la necesidad de seguridad y salud;
- crea experiencias de aprendizaje que incorporan las experiencias culturales y del hogar de los bebés y niños pequeños; y
- utiliza técnicas de orientación y manejo para adaptarse a las características de desarrollo de los bebés y niños pequeños, y para apoyar su necesidad de una sensación de seguridad y autoestima.

## Competencias

1. Establecer relaciones seguras, estables y enriquecedoras que promuevan un desarrollo positivo (Ver también: Promover el desarrollo emocional)

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
II.A.1.1	Construye relaciones positivas con cada niño; demuestra afecto físico dentro de los límites profesionales apropiados	Establece y mantiene una relación de cariño positiva con cada niño; es responsable del cuidado primario de grupos pequeños	Crea políticas y prácticas con respecto a los grupos de cuidado primario
II.A.1.2	Demuestra respeto y capacidad de respuesta a todos los niños, incluidos aquellos con discapacidades, necesidades especiales de salud y aquellos de orígenes cultural y lingüísticamente diversos	Asegura la inclusión, en todos los aspectos del programa, de niños con discapacidades, niños con necesidades especiales de salud y aquellos de orígenes cultural y lingüísticamente diversos	Valora, evalúa y mejora continuamente el entorno para garantizar que responda cultural y lingüísticamente, y promueva el respeto de las diferencias al incluir la diversidad como parte de las lecciones y rutinas regulares
II.A.1.3	Sigue la rutina diaria mientras reconoce la importancia de las necesidades individuales de cada niño	Planifica rutinas predecibles que construyen una base relacional sólida para el niño y permite actividades en interiores y al aire libre	Valora, evalúa y adapta continuamente las rutinas para apoyar las necesidades de actividad, estimulación sensorial y actividades en interiores y al aire libre de los niños
II.A.1.4	Responde a las necesidades de sueño, alimentación y ejercicio de cada niño	Identifica, planifica y responde al ritmo de alimentación y sueño de cada niño, así como a su preferencia de comodidad	Desarrolla rutinas y actividades que son lo suficientemente flexibles para satisfacer las necesidades físicas de descanso, higiene, ir al baño y alimentación de cada niño

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.A.1.5	Alienta a los niños a interactuar con otros, uno a uno y en grupos pequeños y grandes mientras exploran, experimentan y resuelven problemas	Ofrece a los niños actividades significativas y prácticas que apoyan y practican las habilidades recién adquiridas, fomenta la exploración y la experimentación	Construye entornos de aprendizaje que permiten a los niños tomar decisiones, participar en experiencias individuales, en grupos pequeños y en grupos grandes, y explorar, experimentar y resolver problemas
II.A.1.6	Reconoce y sigue los intereses del niño	Prepara experiencias de aprendizaje apropiadas desde el punto de vista cultural y de desarrollo que se basan en el interés del niño	Invents developmentally appropriate learning experiences for individuals and the group using information about needs/interests, language and culture, and home experiences
II.A.1.7	Reconoce que cada niño dentro de un grupo estará en una etapa individual de desarrollo	Reflexiona sobre las diferencias entre la etapa de desarrollo de un niño y su edad cronológica, adapta las expectativas y planifica en consecuencia	Explica al personal y a los miembros de la familia una comprensión de los muchos factores que influyen en las habilidades, el desarrollo y el comportamiento del niño
II.A.1.8	Hace preguntas y describe inquietudes sobre el desarrollo de los niños con el supervisor; mantiene la confidencialidad del niño y la familia	Identifica variaciones en la capacidad y el desarrollo que pueden indicar una necesidad de atención especial y sugiere derivación	Identifica el desarrollo atípico relacionado con el desarrollo físico, del lenguaje, cognitivo, personal y social y creativo e inicia la derivación adecuada
II.A.1.9	Sigue las recomendaciones actuales de la Academia Estadounidense de Pediatría con respecto al tiempo de pantalla para los niños mientras están en el programa de la primera infancia	Guía el tiempo de pantalla para niños mayores de 24 meses asegurando que sea limitado, activo y que se ofrezcan alternativas	Crea la política del programa con respecto al uso apropiado de medios, software y tecnología

## B. Promover el desarrollo cognitivo

El educador debe comprender las estrategias para evaluar el nivel emergente de desarrollo cognitivo de un bebé o un niño pequeño y cómo usar esta información para establecer objetivos de desarrollo cognitivo individuales y diseñar experiencias de aprendizaje apropiadas para el desarrollo que:

- facilitan la adquisición de habilidades para adquirir, organizar y utilizar la información de formas cada vez más complejas.
- crean experiencias que permitan a los bebés y niños pequeños usar el juego como un organizador entre la adquisición y el uso de información;
- fomentan la curiosidad y la exploración.
- apoyan el desarrollo de habilidades lingüísticas y de comunicación.
- brindan oportunidades para que los bebés y los niños pequeños usen la repetición autoiniciada para practicar las habilidades recién adquiridas y experimentar sentimientos de autonomía y éxito.
- mejoran el conocimiento emergente de los bebés y niños pequeños sobre causa y efecto, y relaciones espaciales.
- fomentan experiencias de música, movimiento, arte dramático y arte creativo apropiadas para el desarrollo.
- proporcionan una base para el desarrollo de la lectoescritura y la aritmética a través de la exposición diaria a libros, cuentos, experiencias lingüísticas y actividades que involucran relaciones con objetos.

### 1. Fomentar la curiosidad

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
II.B.1.1	Participa en la exploración activa de materiales para fomentar la curiosidad	Brinda oportunidades para que los niños hagan preguntas, encuentren respuestas y organicen información a través de la exploración activa	Amplía el pensamiento de los niños ayudándolos a observar y recopilar información y a formular preguntas
II.B.1.2	Observa el interés y la curiosidad del niño en las personas, los objetos y su entorno, y construye en el interés	Anima a los niños a experimentar, resolver problemas y aprender sobre causa y efecto	Construye actividades que permiten a los niños comprender su mundo a través de la experimentación y la resolución de problemas
II.B.1.3	Ayuda a los niños a reconocer causa y efecto cuando manipulan objetos	Facilita oportunidades para que los niños aprendan sobre causa y efecto mientras juegan y experimentan con objetos	Construye actividades que ayudan a los niños a manipular objetos para aprender causa y efecto

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.B.1.4	Habla con honestidad y respeto sobre las similitudes y diferencias que los niños reconocen en las personas, las familias y las comunidades	Brinda oportunidades para que los niños aprendan sobre sí mismos, su familia, los idiomas que hablan los miembros del programa y de la comunidad	Crea oportunidades para que los niños aprendan sobre intereses, tradiciones, idiomas, culturas y países de origen de otras familias en el programa y la comunidad
II.B.1.5	Participa en actividades cotidianas para promover el aprendizaje sobre la naturaleza y la ciencia	Demuestra una relación positiva con la naturaleza y brinda oportunidades para que los niños interactúen con materiales y entornos naturales	Explica a los compañeros de trabajo, familias y socios de la comunidad la importancia de fomentar una conexión con la naturaleza y el aire libre

## 2. Fomentar la comunicación

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.B.2.1	Reconoce y responde a los intentos verbales y no verbales de los niños para comunicarse	Facilita la comunicación verbal y no verbal de los niños con adultos y otros niños, incluidas las oportunidades para que los niños participen en conversaciones y experiencias en el idioma del hogar	Construye relaciones positivas entre niños con diferentes habilidades de comunicación y los alienta a hablar con adultos y otros niños
II.B.2.2	Responde a los balbuceos y juegos de sonidos de los bebés; participa en conversaciones de ida y vuelta con los niños sobre sus vidas dentro y fuera del entorno de la primera infancia	Utiliza el vocabulario, la gramática y la estructura de oraciones apropiados cuando narra acciones para niños más pequeños y cuando habla con niños mayores	Demuestra el uso de diferentes tipos de palabras y estructuras de oraciones para expandir las habilidades lingüísticas de los niños que usan palabras para comunicarse
II.B.2.3	Reconoce que los estudiantes jóvenes de dos idiomas (DLL, por sus siglas en inglés) necesitan escuchar y recibir apoyo para comunicarse tanto en el desarrollo del idioma del hogar como en el desarrollo del idioma inglés	Responde intencionalmente a DLL empleando estrategias que alientan a DLL a sentirse seguro en la adquisición de su idioma del hogar y el nuevo idioma	Aplica investigaciones y teorías actuales sobre el uso del idioma, la adquisición del idioma y el desarrollo de un segundo idioma, incluido el uso de los idiomas del hogar en actividades específicas del dominio

## 3. Construir los cimientos para la lectoescritura y la aritmética

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.B.3.1	Reconoce y construye sobre el juego matemático que ocurre naturalmente entre los niños.	Planea experiencias de aprendizaje que brindan a los niños oportunidades para representar ideas matemáticas y hacer conexiones	Analiza, evalúa y aplica la investigación actual y las mejores prácticas en la enseñanza y el aprendizaje de las matemáticas
II.B.3.2	Alienta a los niños a aprender sobre matemáticas tempranas, incluidos números y operaciones, formas y conciencia espacial, patrones, medidas y el uso de las matemáticas para dar sentido a la información al proporcionar materiales y experiencias como las que ayudan a los niños a explorar cómo encajan las diferentes formas en los contenedores	Proporciona un entorno de aprendizaje rico en matemáticas que fomenta la exploración de números y operaciones, formas y conciencia espacial, patrones, medidas y análisis de datos o el uso de las matemáticas para dar sentido a la información.	Diseña y proporciona a las familias eventos matemáticos, recursos e información
II.B.3.3	Está familiarizado con el vocabulario matemático y lo usa, como las palabras “más”, “menos”, “sobre”, “debajo”, “más alto”, nombres de formas y números	Ejemplifica el lenguaje matemático mediante el uso de preguntas y vocabulario matemático	Explica a los compañeros de trabajo, familias y socios de la comunidad la importancia de usar la comunicación para desarrollar conocimientos matemáticos y habilidades de procesamiento
II.B.3.4	Participa en juegos de palabras y sonidos, canto, lectura y narración de cuentos	Utiliza una variedad de estrategias para introducir juegos de palabras, cantar, leer y contar cuentos en el hogar y en otros idiomas	Inventa actividades de alfabetización que involucran a los niños en el aprendizaje de juegos de palabras y sonidos, lectura y narración de cuentos utilizando el conocimiento de los procesos de adquisición del primer y segundo idioma
II.B.3.5	Señala símbolos escritos e impresos en el entorno	Prepara un ambiente rico en lenguaje que incluye materiales escritos en idiomas representados en la comunidad	Facilita la comprensión de la relación entre las palabras habladas e impresas

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
II.B.3.6	Participa en actividades emergentes de escritura y dibujo con niños	Brinda oportunidades para la escritura y el dibujo emergentes ofreciendo experiencias como hacer garabatos con crayones grandes no tóxicos o pintar con los dedos con material seguro	Incorpora una amplia variedad de materiales de escritura, dibujo y arte para que los niños elijan para una expresión abierta, mientras entienden y se adaptan al período de desarrollo sensoriomotor

### C. Promoting Social and Emotional Development

El educador debe comprender las estrategias para evaluar el nivel emergente de desarrollo social y emocional de un bebé o niño pequeño y cómo usar esta información para establecer objetivos individuales de desarrollo social y emocional, y diseñar experiencias de aprendizaje apropiadas para el desarrollo que:

- establezcan entornos en los que se produzcan secuencias de interacción receptivas y predecibles.
- estructuren el salón de clases para promover interacciones positivas y constructivas entre los niños.
- promuevan relaciones sanas con los compañeros
- adapten un patrón de cuidado para satisfacer las necesidades rápidamente cambiantes de los bebés y niños pequeños.
- enfatizen las rutinas de cuidado que permiten la interacción y el aprendizaje visual y táctil.
- faciliten el desarrollo de la autoestima de los bebés y niños pequeños.
- proporcionen continuidad y consistencia en el cuidado afectivo de los bebés y niños pequeños.

#### 1. Establecer relaciones seguras, estables y enriquecedoras que promuevan el desarrollo social y emocional

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
II.C.1.1	Forma una relación de confianza y receptiva, y ayuda a que cada niño se sienta aceptado	Establece un sentido de confianza y pertenencia dentro del grupo de niños al responder de manera constante a las necesidades de los niños	Analiza, evalúa y mejora las prácticas, las interacciones y las actividades destinadas a promover la construcción de relaciones a través del cuidado receptivo
II.C.1.2	Demuestra coherencia, continuidad y capacidad de respuesta al apoyar el desarrollo emocional de los niños	Proporciona un entorno de aprendizaje que es predecible y receptivo para apoyar el desarrollo emocional	Desarrolla políticas y procedimientos que ayudan a mantener la coherencia del cuidado

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.C.1.3	Reconoce que una relación segura, estable y enriquecedora puede amortiguar algunos efectos del estrés y/o trauma prolongados	Proporciona una relación segura, estable y enriquecedora para los niños que experimentan estrés y/o trauma	Ofrece apoyo a las familias e información sobre los servicios comunitarios cuando las familias experimentan estrés y/o trauma
II.C.1.4	Ayuda a los niños a aprender y usar habilidades sociales positivas, y a tomar decisiones apropiadas	Ofrece experiencias y actividades, así como utiliza el hablar con uno mismo para promover el desarrollo social y emocional	Analiza, evalúa y aplica las mejores prácticas actuales y prácticas basadas en investigaciones que promueven el desarrollo social y emocional

## 2. Apoyar la autorregulación

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.C.2.1	Reconoce y alienta a los niños a medida que aprenden a manejar sus respuestas físicas y emocionales, mantener la atención y consolarse a sí mismos	Proporciona actividades y organiza el entorno para apoyar el desarrollo de la autorregulación del niño	Explica a los empleados, familias y socios de la comunidad la importancia de la autorregulación en los niños pequeños y la importancia de los apoyos externos, incluido el apoyo de otros
II.C.2.2	Forma una relación segura, estable y enriquecedora con cada niño para proporcionar una base segura desde la cual explorar	Facilita el aumento de la sensación de autonomía e independencia al proporcionar constantemente una base segura desde la cual explorar	Desarrolla políticas y procedimientos que apoyan el creciente sentido de autonomía e independencia

## 3. Facilitar separaciones, reuniones y transiciones positivas

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.C.3.1	Ayuda al niño a adaptarse al entorno de guardería familiar	Identifica e imita las rutinas familiares para proporcionar continuidad de un entorno a otro y de una persona a otra	Desarrolla políticas y procedimientos para facilitar las transiciones y promover la coherencia entre y dentro de los entornos de cuidado

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.C.3.2	Describe las respuestas emocionales del niño y los padres durante las separaciones, reencuentros y transiciones	Apoya la expresión de emociones y sugiere estrategias para hacer frente a separaciones, reencuentros y transiciones	Identifica y aborda reacciones emocionales atípicas ante separaciones, reencuentros y transiciones
II.C.3.3	Sigue rutinas establecidas para cambiar de una actividad a otra	Brinda el tiempo y el apoyo adecuados para transiciones fluidas de una actividad a otra	Diseña transiciones fluidas del programa de guardería familiar al programa comunitario, programa escolar u otra persona que brinda cuidado
II.C.3.4	Reconoce las actividades de rutina y las transiciones como momentos de enseñanza, incluido hablar con los niños mientras cambia los pañales	Utiliza actividades de rutina y transiciones para construir una relación, ampliar el interés del niño y desarrollar habilidades	Explica a los empleados, familias y miembros de la comunidad la importancia de las rutinas y las transiciones en el aprendizaje

#### 4. Fomentar la expresión de las emociones

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.C.4.1	Reconoce la gama y variedad de formas en que un niño expresa emociones y necesidades; responde apropiadamente	Establece un entorno en el que los niños se sienten seguros para explorar sus emociones y recibir apoyo	Explica a los empleados, las familias y los socios de la comunidad la importancia de un entorno que apoye la expresión de emociones en formas apropiadas para el desarrollo y la cultura
II.C.4.2	Ayuda a los niños a expresar sentimientos, necesidades y deseos, y a comprender los de los demás	Utiliza una variedad de estrategias para ayudar a los niños a aprender a expresar emociones de manera apropiada dentro del contexto de la familia y/o la cultura	Desarrolla actividades de aprendizaje en las que los niños aprenden a controlar los impulsos, expresar una variedad de sentimientos, autorregularse, tomar decisiones y resolver problemas

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.C.4.3	Reconoce los efectos del estrés y el trauma, y apoya al niño dentro del programa de guardería familiar	Reconoce signos de angustia emocional en un niño/ familia y toma las medidas necesarias, como iniciar una conversación con la familia, brindar información y recursos para prevenir el abuso infantil; hace referencias para apoyo comunitario y/o lo reporta a las autoridades	Explica a los empleados, las familias y las comunidades las consecuencias del estrés y el trauma en el desarrollo relacionados con experiencias adversas como transiciones, pérdidas, abandono y abuso

### 5. Apoyar las relaciones e interacciones saludables entre compañeros

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.C.5.1	Ayuda a los niños a jugar con otros	Brinda oportunidades para que los niños interactúen con otros con características similares y diferentes	Diseña experiencias para enseñar respeto y aprecio por los demás
II.C.5.2	Reconoce el intercambio, la ayuda, la cooperación y las interacciones positivas entre los niños	Facilita las interacciones positivas entre compañeros y ayuda a los niños a interactuar cooperativamente	Diseña e implementa una variedad de estrategias para enseñar a los niños a negociar conflictos y resolver interacciones desafiantes
II.C.5.3	Llama la atención sobre los gestos, sonidos y expresiones faciales de otros niños y describe lo que podrían estar sintiendo	Alienta a los niños a cuidar muñecas o animales de peluche y ofrece apoyo a otros niños	Crea actividades y oportunidades para ayudar a los niños a comprender los sentimientos, las ideas y las acciones de los demás y ofrecer apoyo

### 6. Proporcionar orientación

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.C.6.1	Describe expectativas realistas de comportamiento para niños en diferentes edades de desarrollo	Entiende cómo una variedad de factores puede influir en el comportamiento de un niño	Evalúa los factores conocidos y desconocidos que podrían estar influyendo en el comportamiento de un niño; mitiga aquellos sobre los que existe cierto control

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.C.6.2	Ayuda a los niños a seguir reglas, rutinas e instrucciones simples	Planifica los horarios, las rutinas y el entorno del programa con base en expectativas realistas	Adapta los horarios, las rutinas y el entorno según el conocimiento del niño, la edad, el temperamento, el lenguaje, las habilidades de comunicación, los intereses, la cultura y las habilidades del niño
II.C.6.3	Observa e intenta identificar las emociones subyacentes a los comportamientos desafiantes; reconoce las diferencias culturales en la expresión de emociones	Enseña a los niños una variedad de formas de afrontar y expresar emociones	Reflexiona sobre la reacción personal a la expresión de emociones fuertes y comportamientos desafiantes; crea un entorno que apoya el desarrollo del sentido de autoestima, autonomía e independencia de cada niño
II.C.6.4	Recopila información de las familias para obtener una mayor comprensión del comportamiento de los niños	Colabora con miembros de la familia para promover respuestas coherentes al comportamiento desafiante	Desarrolla una variedad de estrategias positivas para abordar el comportamiento desafiante y colabora con la familia para identificar estrategias acordadas mutuamente
II.C.6.5	Utiliza estrategias de orientación positiva para abordar los comportamientos desafiantes del niño	Anticipa y evita comportamientos desafiantes utilizando estrategias de orientación positiva	Evalúa y mejora continuamente las estrategias de orientación
II.C.6.6	Escanea y supervisa visualmente el entorno de cuidado infantil familiar para anticipar y redirigir posibles malas conductas	Demuestra respuestas apropiadas cuando no se puede evitar el comportamiento desafiante; cuida a los niños involucrados y notifica a los padres si corresponde	Desarrolla políticas y procedimientos con respecto al comportamiento desafiante que incluyen estrategias proactivas para prevenirlo y respuestas apropiadas cuando no se puede evitar

## D. Promover el desarrollo físico

El proveedor debe comprender las estrategias para evaluar el nivel emergente de desarrollo físico de un niño pequeño y cómo usar esta información para establecer objetivos de desarrollo físico individuales y diseñar experiencias de aprendizaje apropiadas para el desarrollo que:

- fomenten una actitud positiva hacia la actividad física.
- mejoren las habilidades de percepción de los niños pequeños; equilibrio y coordinación; y flexibilidad, fuerza y resistencia.
- apoyen la asunción de riesgos apropiada para la edad dentro de límites seguros.
- ayuden a los niños a ser competentes en la adquisición de habilidades motoras finas y gruesas básicas.
- faciliten la comprensión de los niños sobre cómo mantener un nivel deseable de nutrición, salud, condición física y seguridad física.
- satisfagan las necesidades fisiológicas de los niños de actividad, estimulación sensorial, aire fresco, descanso, higiene y alimentación y eliminación.

### 1. Promover el desarrollo físico (ver también: Salud, seguridad y nutrición)

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
II.D.1.1	Participa activamente y ayuda a los niños a practicar hábitos saludables	Brinda experiencias y actividades significativas relacionadas con la salud, la seguridad y la nutrición que ayudan a los niños a desarrollar hábitos saludables para toda la vida	Valora, evalúa y mejora continuamente las prácticas de salud, seguridad y nutrición basadas en la investigación actual
II.D.1.2	Alienta y participa en juegos estructurados y no estructurados mientras supervisa activamente; limita la cantidad de tiempo que los bebés pasan en equipo estacionario (sillas altas, sillas saltarinas, etc.)	Planifica actividades apropiadas para la edad al menos dos veces al día que fomenten el movimiento físico en áreas abiertas y seguras; involucra a las familias en la planificación y participación en la actividad física de los niños	Desarrolla políticas, prácticas y un entorno que promueve hábitos de actividad física de por vida en espacios de juego interiores y exteriores y limita el tiempo de pantalla; informa a las familias sobre las recomendaciones basadas en la investigación para el juego activo de los niños y el tiempo frente a la pantalla

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.D.1.3	Describe las habilidades que se están desarrollando en motricidad gruesa, equilibrio y saber dónde está su cuerpo en el espacio y el desarrollo de la coordinación ojo-mano	Planifica actividades, materiales y espacios interiores y exteriores que son apropiados para el desarrollo de las habilidades motoras gruesas de cada niño, la comprensión de dónde está el cuerpo en el espacio (propiocepción) y el equilibrio (sistema vestibular)	Crea actividades basadas en el conocimiento de los hitos del desarrollo progresivo en el desarrollo físico/motor y los sistemas vestibular y propioceptivo, para promover el desarrollo óptimo de cada niño
II.D.1.4	Participa activamente y ayuda a los niños a realizar una variedad de actividades físicas; describe lo que hacen varios equipos para apoyar el desarrollo	Brinda suficiente tiempo sobre el piso y actividades para fomentar el movimiento, el desarrollo físico, las habilidades motoras gruesas y finas, y una comprensión de dónde está el cuerpo en el espacio (propiocepción) y el equilibrio (vestibular)	Valora, analiza, evalúa y aplica las mejores prácticas actuales y las prácticas basadas en la investigación para promover el desarrollo físico, la fuerza y la coordinación de los músculos grandes y el desarrollo de los sistemas vestibular y de propiocepción
II.D.1.5	Ayuda a los niños en actividades que desarrollan la visión y la coordinación ojo-mano y las habilidades motoras finas	Planifica y ofrece actividades significativas para promover el desarrollo de la visión, la coordinación ojo-mano y el desarrollo del cerebro, que conducen a las habilidades motoras finas	Analiza, evalúa y aplica las mejores prácticas actuales y las prácticas basadas en investigaciones para promover la coordinación ojo-mano, la fuerza y la destreza de las manos; anticipa la próxima etapa para promover el desarrollo individual
II.D.1.6	Reconoce que los niños necesitan actividades que permitan el uso de todos sus sentidos y participa activamente en estas actividades	Proporciona materiales y experiencias multisensoriales para la exploración y el desarrollo	Analiza, planifica, selecciona y/o encuentra materiales en la naturaleza para garantizar experiencias ricas que mejoren el desarrollo físico y sensorial
II.D.1.7	Utiliza la comprensión de patrones predecibles de desarrollo para apoyar a los niños a medida que aprenden a completar actividades de autoayuda de la manera más independiente posible	Brinda oportunidades y técnicas de respaldo para apoyar a los niños que están interesados y listos para desarrollar habilidades de autoayuda que incluyen secuencias motoras como vestirse, ir al baño y alimentarse	Involucra a los empleados y las familias en la identificación de signos de preparación para ejercer habilidades de autoayuda adecuadas

## E. Promover el desarrollo creativo

El proveedor debe comprender las estrategias para evaluar el nivel emergente de desarrollo creativo de un niño pequeño y cómo usar esta información para establecer objetivos de desarrollo creativo individuales y diseñar experiencias de aprendizaje apropiadas para el desarrollo que:

- ayuden a los niños a desarrollar y mantener la curiosidad sobre el mundo, incluidos los eventos pasados, presentes y futuros; tendencias; relaciones; y entendimientos.
- desarrollen la confianza, la creatividad, la imaginación, la expresión personal de pensamientos y sentimientos, la iniciativa y la persistencia de los niños en la realización de tareas.
- animen a los niños a expresar ideas y sentimientos.
- brinden a los niños oportunidades para usar los materiales de manera autodirigida y seleccionada por ellos mismos.
- usen actividades abiertas para reforzar la autoestima positiva y la individualidad entre los niños.
- promuevan la resolución compartida de problemas, la creatividad y la integración conceptual entre los niños.

### 1. Fomentar la autoexpresión

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
II.E.1.1	Alienta a los niños a usar una variedad de materiales cotidianos para jugar, bailar, hacer música y crear	Brinda tiempo, materiales y espacio para que los niños exploren y experimenten con la autoexpresión y la creatividad a través de una amplia variedad de medios	Explica a los empleados, las familias y las comunidades cómo los niños representan sus pensamientos, sentimientos e ideas a través de formas creativas
II.E.1.2	Reconoce que el uso de materiales de nuevas formas es creativo	Crea un entorno en el que se valoran la autoexpresión y la creatividad	Explica a los empleados, familias y comunidades que la creatividad es importante en la resolución de problemas, la autoexpresión, el desarrollo de la autoestima y el pensamiento divergente
II.E.1.3	Fomenta el proceso creativo más que la creación de un producto	Alienta a los niños a expresar respetuosamente lo que les gusta y lo que no les gusta en la música, el arte y el teatro	Introduce a los niños a la expresión creativa y las experiencias estéticas en su comunidad y de una variedad de culturas

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.E.1.4	Usa el hablar con uno mismo y hablar en paralelo para describir el trabajo creativo de un niño	Formula preguntas abiertas para fomentar el uso de materiales de diferentes maneras, apoyar el desarrollo creativo y aceptar preferencias personales	Valora, evalúa y mejora continuamente las experiencias de arte, música y juego dramático
II.E.1.5	Alienta a los niños a usar los materiales en más de una forma	Proporciona materiales que son abiertos y se pueden usar en más de una forma	Explica a los empleados, las familias y las comunidades lo que los niños aprenden de las oportunidades para experimentar y usar materiales para resolver problemas de manera creativa

## 2. Apoyo al juego dramático

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
II.E.2.1	Proporciona bloques de tiempo ininterrumpidos para fomentar el juego de simulación	Planifica mucho tiempo y materiales en el interior y al aire libre para juegos dramáticos individuales y en grupo	Explica a los colegas, familias y miembros de la comunidad la importancia del juego y el aprendizaje que se demuestra, incluidas las habilidades sociales, la autorregulación y el desarrollo del lenguaje
II.E.2.2	Se involucra con los niños durante el juego de una manera que mejora el aprendizaje	Utiliza una variedad de estrategias para fomentar el crecimiento, el desarrollo y el aprendizaje de los niños durante el juego	Evalúa el programa diario y el currículo para garantizar un énfasis en el juego, la exploración y la interacción social

2020

## F. Responsabilidad y práctica culturales

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
II.F.1	Demuestra respeto y capacidad de respuesta a todos los niños, incluidos aquellos con discapacidades, necesidades especiales de salud, <b>trauma histórico</b> y aquellos de orígenes cultural y lingüísticamente diversos	Asegura la inclusión, en todos los aspectos del programa, de niños con discapacidades, niños con necesidades especiales de salud y aquellos de orígenes cultural y lingüísticamente diversos	Valora, evalúa y mejora continuamente el entorno para garantizar que éste responda cultural y lingüísticamente, y promueva el respeto de las diferencias
II.F.2	<p>Reconoce imágenes y comportamientos negativos en la sociedad en general hacia el niño y su grupo cultural, étnico, social, de género o lingüístico</p> <p>Reconoce el impacto negativo de la falta de imágenes que afirmen las identidades de los niños de un grupo cultural, étnico, social, de género o lingüístico minoritario</p>	<p>Modifica el entorno del salón de clases. para contrarrestar las imágenes y los comportamientos negativos en la sociedad en general hacia el niño y su grupo cultural, étnico, social, de género o lingüístico y para promover los positivos. Elige, analiza y refuerza libros, imágenes, ejemplos de idiomas y actividades para mostrar una variedad de imágenes positivas rara vez vistas durante todo el año, no solo en ocasiones especiales</p> <p>Anticipa el impacto de las imágenes y los mensajes de los medios de comunicación populares que pueden tener efectos negativos en los niños de algunas comunidades culturales e investiga formas eficaces de contrarrestarlos en el salón de clases</p>	<p>Aboga por cambios en el entorno del programa y promueve el aprendizaje compartido entre compañeros de trabajo para contrarrestar las imágenes y comportamientos negativos en la sociedad en general hacia el niño y su grupo cultural, étnico, social, de género o lingüístico y para promover los positivos</p> <p>Selecciona y promueve entre el personal y los colegas fuentes de libros, imágenes, música y actividades que muestran una variedad de imágenes positivas rara vez vistas de niños y familias de una variedad de grupos culturales, étnicos, sociales, de género y lingüísticos</p>

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
II.F.3	<p>Reconoce y da ejemplos de formas de mostrar respeto por el idioma del hogar o el dialecto de los niños (incluido el lenguaje de señas) a medida que aprenden inglés estándar</p> <p>Reconoce y da ejemplos de formas de apoyar los esfuerzos de las familias para que sus hijos recuperen y/o conserven el idioma del hogar</p>	<p>Planea formas de demostrar respeto visualmente y en actividades de aprendizaje para los idiomas y/o dialectos del hogar (incluido el lenguaje de señas) de los niños y sus familias</p> <p>Anticipa el interés e identifica las estrategias del salón de clases que apoyan los esfuerzos de las familias para que sus hijos recuperen y/o conserven el idioma del hogar</p>	<p>Organiza y promueve la capacitación de desarrollo profesional sobre formas de incorporar en todo el programa el respeto y la conservación del idioma o dialecto del hogar de los niños (incluido el lenguaje de señas) a medida que aprenden inglés estándar</p>
II.F.4	<p>Habla con honestidad, conocimiento y respeto sobre las similitudes y diferencias que los niños reconocen en las personas, las familias y las comunidades</p>	<p>Brinda oportunidades prácticas para que los niños aprendan sobre sí mismos, su familia y los idiomas que hablan los miembros del programa y de la comunidad</p>	<p>Crea oportunidades prácticas para que los compañeros de trabajo y los niños aprendan sobre los intereses, las tradiciones, los idiomas, las culturas y los países de origen de otras familias en el programa y la comunidad dentro del entorno del programa</p>
II.F.5	<p>Reconoce las diferencias culturales en los estilos de comunicación y los enfoques para la resolución de problemas dando la bienvenida y reafirmando la curiosidad, en lugar de juzgar</p> <p>Describe formas óptimas de habilidades esenciales, como la cortesía y la consideración, en diferentes tradiciones culturales</p>	<p>Prepara actividades exploratorias que permiten a los niños usar una variedad de enfoques de aprendizaje, que incluyen <b>habilidades comunitarias, interdependencia e independencia</b></p> <p>Muestra y analiza las formas en que las habilidades esenciales, como la cortesía y la consideración, se expresan en diferentes tradiciones culturales y establece un estándar en el salón de clases</p>	<p>Colabora con el personal, las familias y los colegas para diseñar formas de compartir información sobre similitudes y diferencias culturales en todo el programa, y para establecer estándares del programa para el desarrollo del carácter, la cortesía y la consideración</p>

## Área de contenido III: Relaciones con familias

### Estándar PELSB

*Un proveedor de guardería familiar de niños pequeños establece y mantiene relaciones positivas de colaboración con las familias.*

El proveedor debe entender:

- la necesidad de respetar las elecciones y metas de las familias para sus hijos, y la necesidad de comunicarse con las familias sobre el currículo y el progreso de sus hijos.
- la necesidad de ser sensible a las diferencias en las estructuras familiares y los antecedentes sociales y culturales.
- teorías de familias y dinámicas, roles y relaciones dentro de las familias y entre familias y comunidades.
- cómo apoyar a las familias en la evaluación de las opciones educativas y en la toma de decisiones relacionadas con el desarrollo infantil y la crianza de los hijos.
- cómo vincular a las familias con una gama de servicios orientados a la familia basados en recursos, prioridades e inquietudes identificados.

## Competencias

### A. Comprender las familias

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
III.A.1	Entiende la crianza de los hijos como un proceso de por vida que comienza antes de nacer y/o antes de la adopción	Describe la conexión, la interrelación, la interdependencia y los aspectos multigeneracionales del desarrollo familiar	Reconoce y explica problemas de crianza, estrategias y éxitos asociados con cada etapa del desarrollo

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
III.A.2	Reconoce la importancia de la relación de los niños con su familia y apoya las competencias emergentes de los padres	Apoya y refuerza las fortalezas de los padres y la familia, las competencias emergentes y las interacciones positivas entre padres e hijos; sugiere estrategias para ayudar a la familia a involucrar al niño en una vida ocupada y encontrar placer en criar a su hijo	Se basa en las fortalezas de los padres y la familia; refuerza las interacciones positivas entre adultos y niños; promueve la competencia de los padres para enfrentar desafíos y resolver problemas

### B. Engaging Families (See also: Assessment, Evaluation and Individualization)

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
III.B.1	Reconoce la importancia de un período de orientación, responde preguntas sobre el programa y ayuda al niño en la transición al programa	Ofrece un período de orientación para ayudar al niño en la transición al programa; aprende sobre la familia de cada niño, las rutinas, los antecedentes, los idiomas que se hablan en el hogar y los países que consideran más importantes para su identidad	Diseña un período de orientación que apoya la transición de un niño nuevo al grupo, así como de los miembros existentes; explica la importancia de la orientación
III.B.2	Da la bienvenida a las familias todos los días y ayuda a los niños durante las separaciones y los reencuentros	Establece y mantiene un entorno acogedor para facilitar separaciones y reencuentros positivos	Utiliza información sobre cada familia para crear un entorno que sea acogedor y refleje la cultura, etnias e idiomas del hogar; demuestra separaciones y reencuentros positivos
III.B.3	Intercambia información con miembros de la familia sobre las actividades del niño; la información se proporciona en el idioma del hogar y mediante el uso de la estrategia preferida de la familia siempre que sea posible	Establece una relación abierta, cooperativa y recíproca con la familia de cada niño; los eventos diarios se comunican utilizando el idioma del hogar y la estrategia preferida de la familia siempre que sea posible	Accede y utiliza recursos para facilitar la comunicación con los miembros de la familia en el idioma del hogar y mediante el uso de la estrategia preferida de la familia siempre que sea posible

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
III.B.4	Responde adecuadamente a las preguntas de la familia sobre el crecimiento y el desarrollo	Brinda información y asistencia a las familias para ayudarlas a comprender el crecimiento y desarrollo típicos; lo que pueden hacer para promover la salud, la función ejecutiva (planificación, organización, seguimiento de comportamientos orientados a objetivos), el lenguaje, el desarrollo socioemocional y cognitivo, así como la construcción de relaciones familiares	Utiliza recursos para ampliar la profundidad y amplitud de la información proporcionada a las familias y los empleados, así como para educarse a sí mismo
III.B.5	Lleva a cabo actividades para cumplir con las metas acordadas que las familias tienen para sus hijos	Trabaja con las familias para incorporar prácticas de crianza de los niños acordadas mutuamente; al planificar, equilibra los deseos y las metas de varias familias para sus hijos	Colabora con la familia para evaluar el progreso de las metas para el desarrollo del niño; planifica actividades de aprendizaje en respuesta a la planificación conjunta y asegura que las familias tengan información para tomar decisiones informadas sobre el crecimiento y desarrollo de sus hijos
III.B.6	Observa y describe a los miembros de la familia el progreso del niño hacia las metas acordadas	Comunica el progreso del niño hacia las metas acordadas con las familias; lleva a cabo conferencias periódicas con los padres	Establece políticas y procedimientos para la comunicación periódica sobre el progreso hacia las metas acordadas
III.B.7	Reconoce que las familias transmiten sus tradiciones y cultura a los niños y alienta a los miembros de la familia a compartir talentos, habilidades y prácticas culturales en el programa de guardería familiar	Invita a los miembros de la familia a compartir talentos, habilidades y prácticas culturales y organiza oportunidades para que las familias participen en actividades de aprendizaje con los niños en el hogar	Considera la influencia de la herencia cultural en los valores, las decisiones y el comportamiento de uno mismo y de los demás
III.B.8	Describe los valores culturales, económicos y familiares relacionados con el uso de los alimentos	Promueve la conciencia de los valores culturales, económicos y familiares relacionados con el uso de los alimentos	Creación de un proceso que incluye a las familias en las decisiones sobre el uso de los alimentos

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
III.B.9	Trabaja con las familias para resolver inquietudes o conflictos	Participa en estrategias cooperativas para abordar el conflicto	Utiliza técnicas efectivas de resolución de conflictos con las familias cuando es necesario
III.B.10	Ve a las familias como socios en la planificación de cambios en grupos o experiencias educativas	Involucra a las familias en la planificación de cambios en las experiencias educativas.	Colabora con las familias y los socios de la comunidad para coordinar los servicios para los niños que dejan el programa de guardería familiar
III.B.11	Ayuda al niño a practicar habilidades usando estrategias identificadas en sus Programas de Educación Individual (IEP), Planes de Servicio Familiar Individual (IFSP) y Planes de Intervención Individual Interinstitucional (IIIP)	Se involucra con las familias y el equipo de educación especial para desarrollar Programas de Educación Individual (IEP), Planes de Servicio Familiar Individual (IFSP) y Planes de Intervención Individual Interinstitucional (IIIP) que sean claros y comprensibles	Explica a los empleados, familias y comunidades el derecho legal de la familia a los servicios dentro del sistema de servicios interinstitucionales y de educación especial; apoya a la familia en la defensa de los servicios para su hijo

### C. Vincular a las familias con los recursos

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
III.C.1	Mantiene la confidencialidad con respecto a la información de la familia, las observaciones del niño y los registros de evaluación y el comportamiento del niño.	Crea e implementa políticas de confidencialidad de información familiar, observaciones del niño, registros de evaluación y comportamiento del niño.	Involucra a las familias en el desarrollo de la confidencialidad y otras políticas del programa
III.C.2	Describe los recursos comunitarios, de salud y sociales para las familias	Identifica los recursos de la comunidad y brinda información a las familias; deriva a los padres y tutores a agencias comunitarias, servicios sociales o de salud cuando sea necesario	Analiza, evalúa y aplica las mejores prácticas actuales y las prácticas basadas en investigaciones para determinar cuándo se necesita una derivación

2020

## D. Responsabilidad y práctica culturales

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
III.D.1	Reconoce la importancia de la relación de los niños con su familia y apoya las fortalezas de los padres y la familia y las competencias emergentes	Apoya y refuerza las fortalezas de los padres y la familia, las competencias emergentes y las interacciones positivas entre padres e hijos; sugiere estrategias culturalmente congruentes para ayudar a la familia a involucrar al niño en una vida ocupada y encontrar placer en criar a su hijo	Se basa en las fortalezas de los padres y la familia; refuerza las interacciones positivas entre adultos y niños; promueve competencias de crianza culturalmente específicas para maximizar las oportunidades, enfrentar desafíos y resolver problemas
III.D.2	Reconoce el contexto socioeconómico, legal y judicial en el que existen familias de diferentes comunidades culturales  Reconoce y emplea <b>mensajes culturales positivos</b> comunicados sobre niños de una variedad de orígenes para fortalecer las conexiones con las familias y sus comunidades	Relaciona mensajes culturales positivos sobre niños de una variedad de orígenes con actividades de aprendizaje sugeridas que también pueden contribuir a sus familias, hogares y comunidades, reconociendo que cada grupo cultural puede tener metas culturalmente arraigadas para sus niños  Involucra a las familias en conversaciones para determinar qué tipos de actividades de aprendizaje pueden contribuir también a las familias, los hogares y sus comunidades, tendiendo un puente entre el hogar	Colabora con colegas para diseñar formas de integrar una gama de mensajes culturales positivos comunicados sobre niños de diversos orígenes culturales en el entorno del programa  Organiza sesiones de capacitación y orientación profesional en las que se señalan y explican técnicas de crianza culturalmente específicas recomendadas por investigadores de color culturalmente arraigados
III.D.3	Reconoce que las familias transmiten sus perspectivas culturales, tradiciones y cultura a los niños; alienta a los miembros de la familia a compartir talentos, habilidades y prácticas culturales en el programa de la primera infancia; y reflexiona sobre los cambios o adaptaciones que se pueden hacer en respuesta	Invita a los miembros de la familia a compartir su perspectiva cultural, talentos, habilidades y prácticas culturales, y organiza oportunidades para que las familias participen en actividades de aprendizaje con los niños en el hogar, destacando diferentes prácticas culturales.	Promueve y asesora a los compañeros de trabajo para que consideren la influencia de la cultura en los valores programáticos, las decisiones y el comportamiento propio y de los demás

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
III.D.4	<p>Reconoce las perspectivas culturales y las fortalezas exhibidas por las familias, como la cohesión y la resiliencia intergeneracional y comunitaria</p> <p>Reconoce la necesidad de cambiar o adaptar prácticas, metodologías, marco y/o estrategias en respuesta a lo que ha aprendido de las familias y las comunidades</p>	<p>Cambia o adapta las prácticas de enseñanza, las metodologías y el marco para aprovechar las fortalezas culturales y las perspectivas de las familias y las comunidades</p> <p>Planifica actividades intergeneracionales con familias que enfatizan una variedad de valores culturales como la interdependencia, la resolución de problemas y la administración</p>	<p>Diseña y aboga por sesiones reflexivas en las que el personal y los colegas puedan analizar y comparar suposiciones culturales que influyen en el diseño programático, los procesos operativos y el marco de instrucción</p> <p>Promueve cambios programáticos y trabaja con compañeros de trabajo en adaptaciones que se basan en las perspectivas culturales y las fortalezas de las familias y las comunidades</p>
III.D.5	<p>Describe los recursos comunitarios, de salud y sociales para las familias, incluidos aquellos que son culturalmente congruentes</p>	<p>Identifica recursos comunitarios culturalmente congruentes en los que la comunidad confía y brinda información a las familias; deriva a los padres y las familias a agencias comunitarias, servicios sociales o de salud cuando sea necesario</p>	<p>Analiza, evalúa y aplica prácticas prometedoras actuales y prácticas basadas en investigaciones que son culturalmente congruentes para determinar cuándo se necesita una derivación</p>
III.D.6	<p>Reconoce y describe los elementos esenciales de las organizaciones que son culturalmente congruentes con comunidades culturales específicas</p> <p>Reconoce y describe los elementos esenciales de las organizaciones que brindan excelentes servicios a personas de una amplia gama de culturas</p>	<p>Conecta a las familias con organizaciones, defensores y eventos de apoyo <b>cultural o social en sus comunidades</b></p> <p>Identifica una variedad de recursos que se adaptan a las preferencias individuales y culturales</p> <p>Descarta la suposición de que los individuos de grupos culturales particulares siempre preferirán los servicios de su propia comunidad cultural</p>	<p>Establece relaciones con organizaciones de apoyo cultural y social, y recomienda al personal y a las familias organizaciones, defensores y eventos en comunidades que reflejen a las familias de los niños atendidos</p> <p>Colabora con el personal para crear formas de ayudar a las familias a establecer relaciones con organizaciones, defensores y eventos de apoyo cultural o social en sus propias comunidades culturales, así como en las de la cultura dominante</p>

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
III.D.7	<p>Enumera y localiza organizaciones, instituciones y empresas comunitarias informadas y confiables que reflejan las comunidades culturales de las familias atendidas</p>	<p>Se relaciona con organizaciones o instituciones comunitarias informadas y confiables para brindar asesoramiento, servicios y experiencia</p> <p>Brinda a las familias la opción de conectarse con organizaciones e instituciones comunitarias o aquellas en la cultura dominante respetando el derecho de cada familia a tomar decisiones informadas</p>	<p>Aboga y prioriza la participación de organizaciones, instituciones y empresas comunitarias informadas y confiables para que brinden servicios y experiencia al programa</p> <p>Colabora con el personal para crear formas de ayudar a las familias a establecer relaciones fuera del entorno del programa con organizaciones e instituciones comunitarias informadas y confiables o aquellas de la cultura dominante</p>

## Área de contenido IV: Valoración, evaluación e individualización

### Estándar PELSB

*Un proveedor de guardería familiar de niños pequeños utiliza estrategias de valoración y evaluación informales y formales para planificar e individualizar el currículo y las prácticas de enseñanza.*

El proveedor debe entender:

- cómo observar, registrar y evaluar el desarrollo y el aprendizaje de los niños pequeños e involucrar a los niños en la autoevaluación.
- cómo utilizar la información obtenida mediante la observación de la dinámica y las relaciones familiares para apoyar el aprendizaje del niño.
- cómo usar los resultados de la evaluación para identificar necesidades y estilos de aprendizaje para planificar programas, entornos e interacciones apropiados.
- cómo desarrollar y utilizar instrumentos de evaluación de programas formativos y sumativos para mejorar y mantener la calidad integral del programa para los niños, las familias y la comunidad.

### Competencias

#### A. Observar, registrar y evaluar el desarrollo

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IV.A.1	Observa a cada niño diariamente para conocer lo que le gusta, lo que no le gusta, estilo de aprendizaje, patrones de respuesta y etapa de desarrollo	Utiliza una variedad de métodos en múltiples ocasiones para observar y evaluar fortalezas, necesidades, intereses, preferencias y formas de responder a personas y eventos	Explica a los empleados las teorías de evaluación, los métodos de investigación y la importancia de compartir los resultados con las familias
IV.A.2	Observa a niños de todas las edades en momentos cotidianos	Enfoca la atención en las habilidades demostradas por dos o tres niños durante la actividad grupal	Crea formas de evaluar a niños individuales mientras interactúa con un grupo de niños de varias edades

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
IV.A.3	Reúne y registra información sobre cada niño	Recopila y organiza información sobre cada niño, incluidas fotografías, notas de observación, muestras de trabajo, informes de miembros de la familia y registros anecdóticos para usar en el debate y planificación para cada niño	Establece criterios, procedimientos y métodos de documentación para la evaluación del progreso de los niños en inglés y en el idioma del hogar del niño
IV.A.4	Describe los antecedentes lingüísticos y culturales de cada niño observado	Evalúa al niño en inglés y en la lengua de su hogar siempre que sea posible	Analiza, evalúa y aplica las mejores prácticas actuales y prácticas basadas en investigaciones relacionadas con la evaluación de niños cultural y lingüísticamente diversos
IV.A.5	Describe a las familias el desempeño del niño en las tareas y actividades	Resume y comparte los resultados de la evaluación con las familias; pide su opinión	Analiza los resultados de la evaluación y utiliza la información con las familias para desarrollar prácticas y objetivos de crianza de los niños acordados mutuamente para el desarrollo del niño
IV.A.6	Comparte información con miembros de la familia sobre lo que cada niño está aprendiendo y explorando	Elige metas y actividades individuales basadas en observaciones y evaluaciones del crecimiento y desarrollo de cada niño	Colabora con los padres para desarrollar metas basadas en las observaciones de los padres y proveedores
IV.A.7	Sigue las instrucciones cuando realiza una evaluación continua para asegurarse de que se realice correctamente	Implementa procedimientos de evaluación formativa continua; usa observaciones continuas para identificar el progreso demostrado tanto verbal como no verbalmente	Evalúa y elige los instrumentos de evaluación apropiados que se utilizarán en función de las necesidades del niño y la idoneidad del desarrollo del método de recopilación de datos (si se utiliza un intérprete, comprende la importancia de la fidelidad de la evaluación)
IV.A.8	Reconoce cómo el entorno físico, el contexto y la persona que evalúa pueden influir en el proceso y los resultados de la evaluación	Identifica y minimiza los efectos del entorno físico, el contexto o las características del evaluador en el proceso de evaluación y los resultados	Analiza la influencia que puede haber tenido el contexto al interpretar los resultados

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IV.A.9	Establece normas y reglamentos estatales para la evaluación de la salud y el desarrollo; describe la diferencia entre detección, valoración y evaluación	Brinda a las familias información sobre las pruebas de detección y los requisitos estatales; identifica recursos para niños con factores de riesgo; comparte recursos con padres y/o tutores; hace las derivaciones apropiadas	Explica el proceso local para iniciar derivaciones para niños pequeños con problemas de salud y desarrollo a empleados, familias y comunidades

## B. Evaluación y uso de la información para planificar (ver también: Relaciones con familias)

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IV.B.1	Brinda información del día del niño a su familia para ayudar en la transición al tiempo fuera de la guardería familiar	Habla de las actividades diarias del niño con la familia para planificar y promover la congruencia entre el programa de guardería familiar y el hogar	Formula y comparte estrategias efectivas con la familia para garantizar que se satisfagan las necesidades del niño; trabaja con las familias para identificar maneras de extender el aprendizaje en el hogar
IV.B.2	Reflexiona sobre las observaciones y responde rápidamente para apoyar las nuevas habilidades en desarrollo	Utiliza las observaciones de los niños para planificar actividades significativas que promuevan el crecimiento y el desarrollo, y se lo comunica a los miembros de la familia	Analiza los hallazgos de evaluaciones auténticas basadas en el desempeño del aprendizaje del niño en inglés y en el idioma del hogar; usa intencionalmente la información para planificar y guiar el currículo, la instrucción y las interacciones con el niño; se comunica con las familias
IV.B.3	Ajusta las actividades para el niño usando la información de la evaluación	Facilita el aprendizaje del niño basado en múltiples fuentes de información recopilada a lo largo del tiempo (informe de los padres, observaciones, detección, evaluación formativa)	Adapta el entorno de aprendizaje y las estrategias de instrucción en función de los resultados de la evaluación del niño

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IV.B.4	Observa las interacciones familiares e intencionalmente comenta sobre las fortalezas de los miembros de la familia	Reúne información para comprender mejor la naturaleza y las fortalezas de cada familia en un esfuerzo por brindar información, orientación y apoyo a la familia como la relación principal dentro de la cual ocurre el aprendizaje	Considera los factores que contribuyen a la resiliencia y el riesgo en el desarrollo de relaciones familiares saludables y los integra en la programación

### C. Valoración y uso de la información para mejorar y mantener la calidad del programa

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IV.C.1	Selecciona una variedad de técnicas, herramientas de evaluación y procedimientos para evaluar la efectividad del programa	Evalúa el programa utilizando herramientas de evaluación para garantizar la mejora continua del programa	Reflexiona sobre la eficacia del programa utilizando datos de las valoraciones y resultados de evaluación para garantizar una mejora continua y modifica el programa según sea necesario
IV.C.2	Establece metas para el programa	Participa en la planificación estratégica y el establecimiento de metas para el programa basado en la evaluación	Desarrolla la planificación estratégica y el establecimiento de objetivos para el programa utilizando la investigación y las tendencias actuales en los modelos de programación

2020

## D. Responsabilidad y práctica culturales

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IV.D.1	<p>Alienta a los niños a interactuar con otros uno a uno y en grupos pequeños y grandes mientras exploran, experimentan y resuelven problemas, afirmando las diferencias individuales y culturales</p>	<p>Ofrece a los niños actividades significativas y prácticas que apoyan y practican las habilidades recién adquiridas, fomenta la exploración y la experimentación, construyendo sobre las habilidades exhibidas en el hogar y en la escuela</p>	<p>Construye entornos de aprendizaje y métodos de enseñanza que permiten a los niños tomar decisiones, participar en experiencias individuales, en grupos pequeños y en grupos grandes, y explorar, experimentar y resolver problemas, aprovechando las habilidades exhibidas en el hogar y en la escuela</p>
IV.D.2	<p>Reconoce las destrezas y habilidades avanzadas que los niños exhiben en el hogar y son valoradas dentro de su cultura y por sus familias</p> <p>Alienta a las familias a observar y hablar sobre las habilidades y destrezas que los niños exhiben en casa</p> <p>Descarta las suposiciones de que los niños de color a menudo están atrasados en su desarrollo y es capaz de reconocer habilidades avanzadas así como el aburrimiento en los niños de color</p>	<p>Involucra a las familias en conversaciones sobre las destrezas y habilidades avanzadas del niño exhibidas en el hogar que pueden no ser observadas/definidas fácilmente en la escuela</p> <p>Planifica actividades de aprendizaje efectivas y afirmativas al hacer preguntas a las familias y obtener detalles que contribuyan a desarrollar estrategias de enseñanza que funcionen bien para niños de diferentes orígenes culturales</p>	<p>Utilizando los aportes de la familia, colabora con los compañeros de trabajo para interpretar con precisión y conectar apropiadamente las habilidades y destrezas que los niños exhiben en el hogar y en la escuela con los Indicadores de Progreso de la Primera Infancia de Minnesota y otros estándares y evaluaciones utilizados en el campo</p>
IV.D.3	<p>Observa a cada niño diariamente, utilizando las pautas establecidas por el programa e informadas por los padres/familias</p>	<p>Utiliza una variedad de métodos, incluidos algunos <b>culturalmente específicos</b>, en múltiples ocasiones para observar y evaluar fortalezas, necesidades, intereses, preferencias y formas de responder a personas y eventos</p>	<p>Explica a los compañeros de trabajo las teorías de evaluación y los métodos de investigación, incluidos algunos que son culturalmente específicos, y la importancia de compartir los resultados con las familias</p>

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
IV.D.4	Reconoce cuando las observaciones y evaluaciones del salón de clases no capturan o reflejan habilidades y destrezas valoradas por las familias, algunas de las cuales pueden ser culturalmente específicas	Elige herramientas apropiadas que son culturalmente específicas y se involucra con las familias para ayudar a identificar habilidades y destrezas y para informar las valoraciones de los niños	Aboga por y prioriza las herramientas culturalmente apropiadas y culturalmente específicas que se usarán en el programa para las valoraciones de los niños  Capacita y orienta al personal sobre las formas de utilizar la información complementaria de las familias en las valoraciones de los niños

## Área de contenido V: Desarrollo histórico y contemporáneo de la educación temprana

### Estándar PELSB

*El educador de niños pequeños comprende el desarrollo histórico y contemporáneo de la educación de la primera infancia.*

El educador debe entender:

- los múltiples fundamentos históricos, filosóficos y sociales de la educación de la primera infancia y cómo estos fundamentos influyen en el pensamiento y la práctica actuales
- los efectos de las condiciones sociales en los niños y las familias, y los problemas y tendencias actuales, los problemas legales, la legislación y otras políticas públicas que afectan a los niños, las familias y los programas para niños pequeños y la profesión de la primera infancia

### Competencias

#### A. Comprender los fundamentos del desarrollo de la primera infancia

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
V.A.1	Reconoce que las prácticas históricas pueden afectar la programación y las interacciones con los niños	Resume las influencias históricas, sociales y políticas en las prácticas actuales de la primera infancia	Explica a los compañeros de trabajo, familias y comunidades la profesión de la primera infancia y las influencias históricas, sociales y políticas en sus prácticas actuales
V.A.2	Es consciente de que la teoría y la investigación del desarrollo representan perspectivas particulares y no son necesariamente compartidas por todos	Debate una variedad de perspectivas de desarrollo cultural, teoría e investigación	Reflexiona sobre las teorías y la investigación del desarrollo cultural y cómo afecta el comportamiento y las prácticas personales

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
V.A.3	Reconoce que las tendencias actuales existen y pueden afectar la programación	Identifica las tendencias actuales y las prácticas basadas en la evidencia en el campo de la primera infancia y revisa la práctica en consecuencia	Analiza, evalúa y aplica las mejores prácticas actuales y prácticas basadas en investigaciones a la interacción y práctica diarias con niños y familias
V.A.4	Reconoce el valor de la calidad en el cuidado y la educación de la primera infancia	Demuestra los esfuerzos de mejora continua para crear una programación de calidad	Promueve los esfuerzos de mejora de la calidad a nivel local, estatal y nacional; educa a los consumidores

## B. Adhering to Policies

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
V.B.1	Expone las políticas del programa	Implementa las políticas del programa	Contribuye al desarrollo de políticas estatales o programáticas
V.B.2	Describe las políticas federales, estatales, tribales y locales que afectan la programación de la primera infancia, como las iniciativas de calidad	Proporciona programación de acuerdo con los estándares establecidos por las políticas de la primera infancia federales, estatales, tribales y locales	Contribuye al desarrollo de las políticas federales, estatales, tribales y estatales locales relacionadas con la programación de la primera infancia y/o las explica a compañeros de trabajo, familias y miembros de la comunidad

## Área de contenido VI: Profesionalismo

### Estándar PELSB

*El educador de niños pequeños demuestra una visión del desarrollo profesional como un esfuerzo y una responsabilidad a lo largo de su carrera, incluida la participación en el aprendizaje personal a diario y como un esfuerzo y una responsabilidad a lo largo de su carrera para informar las prácticas educativas y las interacciones con los niños pequeños.*

El educador debe entender:

- la participación en el aprendizaje continuo es esencial para brindar atención y educación efectivas/
- cómo aplicar prácticas eficaces/
- qué comportamientos demuestran un comportamiento profesional y ético/

### Competencias

#### A. Participar en el desarrollo profesional

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
VI.A.1	Participa en actividades de desarrollo profesional en curso, hace preguntas y reflexiona sobre el aprendizaje	Planifica, participa y reflexiona sobre formas de mejorar su propia competencia a través de conferencias profesionales, recursos, educación superior y oportunidades de capacitación	Prioriza las actividades de desarrollo profesional en curso para sí mismo y para los demás, y las alinea con las prácticas

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VI.A.2	Entiende que el crecimiento profesional es un proceso continuo; reflexiona sobre el aprendizaje y lo incorpora a la práctica	Promueve y modela las mejores prácticas en todo momento, incluso cuando se trabaja con empleados, voluntarios y familias	Supervisa a los empleados (si corresponde) y los apoya en el uso de las mejores prácticas y el cumplimiento de las metas de desarrollo profesional
VI.A.3	Reconoce fortalezas y oportunidades de crecimiento y cambio; responde a la retroalimentación útil al monitorear y cambiar los comportamientos	Reflexiona sobre la enseñanza y las prácticas del programa, las observaciones de los niños, los resultados, la retroalimentación y la crítica constructiva para desarrollar aún más las metas personales para enseñar y mejorar las prácticas	Evalúa las diferencias individuales, múltiples perspectivas y valores observados en una variedad de prácticas educativas
VI.A.4	Tiene o está adquiriendo habilidades tecnológicas útiles para apoyar los objetivos del programa	Utiliza habilidades tecnológicas para cumplir con los objetivos del programa	Crea la política del programa con respecto al contenido apropiado de medios, software y tecnología y sus usos
VI.A.5	Reconoce que los sitios web tienen diferentes niveles de información creíble	Revisa la información del sitio web para determinar su nivel de credibilidad utilizando criterios estándar	Analiza la información del sitio web y confía sistemáticamente en fuentes creíbles; cita apropiadamente los materiales

## B. Demostrar profesionalismo

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VI.B.1	Establece la misión y el propósito del programa	Promueve la misión y el propósito del programa	Explica la misión, el propósito y los estándares del programa a colegas, familias y otras personas
VI.B.2	Reconoce su propio sistema de creencias con respecto al cuidado y la educación de la primera infancia	Describe la filosofía personal del cuidado infantil y educación temprana	Evalúa los programas y prácticas de cuidado infantil y educación temprana para que sean congruentes con la filosofía personal

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VI.B.3	Establece límites profesionales con niños, familias y compañeros de trabajo	Articula y debate cuestiones y límites en las relaciones con familias y colegas	Desarrolla políticas y explica cuestiones relacionadas con el establecimiento de relaciones profesionales con familias y compañeros de trabajo
VI.B.4	Reconoce cuando surgen cuestiones éticas y comparte preocupaciones con sus compañeros de trabajo	Se adhiere y se refiere al código de ética para el cuidado infantil y la educación temprana de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC) y demuestra con el ejemplo su uso en la toma de decisiones	Explica a compañeros de trabajo y familias cómo se puede utilizar el código de ética de NAEYC para tomar decisiones profesionales; contribuye a la resolución grupal de problemas de dilemas éticos
VI.B.5	Demuestra conciencia de sí mismo y cuida de sí mismo	Reflexiona sobre su propio bienestar emocional, su impacto en los niños pequeños y sus compañeros, y toma medidas para estar mentalmente saludable y evitar el agotamiento	Demuestra a los demás con el ejemplo formas de cuidarse a sí mismo para cuidar mejor a los demás
VI.B.6	Nombra una actividad profesional, asociación, comité o grupo de trabajo en red	Participa en una o más actividades profesionales, asociaciones, comités o grupos de trabajo en red	Ejerce en una posición de liderazgo en actividades profesionales, asociaciones, comités o grupo de trabajo en red

### 2020 **C. Responsabilidad y práctica culturales**

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VI.C.1	Reconoce fortalezas y oportunidades de crecimiento y cambio al buscar situaciones en las que uno es una minoría cultural, racial o étnica; responde a la retroalimentación útil al monitorear y cambiar el comportamiento	Reflexiona sobre la enseñanza y las prácticas del programa, las observaciones de los niños, los resultados, la retroalimentación y la crítica constructiva de compañeros de una raza, cultura o etnia diferente para desarrollar aún más las metas personales para enseñar y mejorar las prácticas	Evalúa las diferencias individuales, las múltiples perspectivas y los valores observados en una variedad de prácticas educativas, prestando especial atención a las suposiciones no intencionadas basadas en la cultura

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
VI.C.2	Explora y reflexiona sobre la propia identidad cultural, suposiciones, preferencias, privilegios y prejuicios, describiendo cómo se originaron y cómo se refuerzan o mitigan	Identifica las formas en que la cultura y los privilegios propios influyen en las prácticas, metodologías y estrategias  Determina qué cambios se deben hacer para enseñar eficazmente a los niños de diferentes orígenes culturales	Promueve y colabora con compañeros de trabajo, maestros practicantes y estudiantes de prácticas para institucionalizar el apoyo a la autorreflexión sobre privilegios personales, la conciencia cultural y los prejuicio implícitos para ellos mismos y el personal del programa
VI.C.3	Reconoce la <b>centralidad de la cultura</b> , la raza y la identidad étnica en el desarrollo saludable	Expresa y demuestra con el ejemplo la curiosidad y el conocimiento sobre el trabajo de los investigadores de color con respecto a los principios para el desarrollo infantil saludable en comunidades culturales específicas  Implementa principios clave específicos para el desarrollo infantil saludable en comunidades culturales específicas en su propia práctica	Recomienda investigadores de color, promoviendo y colaborando con compañeros de trabajo, maestros practicantes y estudiantes de prácticas para incorporar su trabajo relevante en las políticas y prácticas del programa  Diseña medidas de rendición de cuentas con el personal y los compañeros de trabajo por sus roles en el desarrollo saludable de los niños
VI.C.4	Observa y reflexiona sobre sus propias prácticas disciplinarias para notar si está singularizando de forma adversa y desproporcionada a determinados tipos de niños, por ejemplo, niños de piel más oscura o niños que son más proactivos y asertivos	Elige orientadores profesionales y guías para reconocer sus propios prejuicios implícitos y desarrollar estrategias para superarlos  Elige orientadores profesionales y guías para ayudar con técnicas efectivas de manejo del salón de clases para niños de una amplia gama de culturas	Promueve y organiza oportunidades para que el personal y los compañeros de trabajo reciban información, capacitación práctica, tutoría y orientación profesional, enfatizando el papel del prejuicio implícito en el sabotaje de técnicas efectivas de manejo del salón de clases para niños de una amplia gama de culturas

## Área de contenido VII: Salud, seguridad y nutrición

### Estándar PELSB

*El educador de bebés y niños pequeños comprende la importancia de establecer y mantener un entorno que asegure la salud, la seguridad y la nutrición de cada niño.*

El educador debe entender:

- cómo establecer prácticas saludables.
- cómo garantizar la seguridad.
- cómo proporcionar una nutrición saludable.

### Competencias

#### A. Establecer prácticas saludables

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
VII.A.1	Da ejemplos de recursos nacionales y locales para estándares de salud y seguridad para programas de la primera infancia; cumple con las regulaciones de licencias para la salud, la seguridad y la nutrición	Establece y revisa periódicamente las rutinas de salud y el entorno de aprendizaje para garantizar el cumplimiento de las normas de concesión de licencias e incorpora los estándares nacionales de salud	Analiza y evalúa las políticas y procedimientos actuales para comprobar su eficacia y cumplimiento con las normas nacionales de salud y seguridad, así como con las reglamentaciones federales, estatales y locales; implementa cambios según sea necesario; colabora con profesionales de salud y seguridad para guiar la práctica actual

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VII.A.2	Da ejemplos de prácticas de salud y seguridad	Habla sobre las políticas de salud y seguridad con los miembros de la familia y proporciona a las familias información escrita sobre las políticas de salud y seguridad antes de la inscripción	Se mantiene actualizado y comunica nueva información sobre salud y seguridad a empleados, familias y socios de la comunidad; incorpora los cambios recomendados en la práctica diaria
VII.A.3	Realiza un control de salud diario de los niños al ingresar al entorno de guardería familiar; reconoce los signos de enfermedad y sigue las pautas para excluir a los niños enfermos	Brinda a los miembros de la familia la justificación de las políticas relacionadas con la exclusión y readmisión de niños y empleados enfermos; comunica posibles exposiciones a enfermedades infecciosas con las familias	Comunica las enfermedades infecciosas notificables a las agencias de salud pública correspondientes y lleva a cabo las recomendaciones de salud pública para prevenir y controlar la propagación de otras enfermedades.
VII.A.4	Practica estándares apropiados para la edad para reducir la propagación de enfermedades infecciosas, como lavarse las manos, ir al baño, desinfectar juguetes y cambiar pañales	Enseña (y ayuda) a los niños e informa a los miembros de la familia y a los empleados sobre las prácticas básicas de higiene, como lavarse las manos, la salud bucal, el almacenamiento de artículos personales como chupetes y cepillos de dientes	Colabora con consultores de salud para la primera infancia/ cuidado infantil y agencias de salud pública para mantener políticas y prácticas de salud basadas en investigaciones y mejores prácticas (p. ej., nutricionista, ambientalista, consultor de salud, etc.)
VII.A.5	Reconoce que cada niño tiene un registro de salud; mantiene la confidencialidad	Trabaja con las familias para mantener registros de salud actualizados para exámenes físicos y orales, inmunizaciones, evaluaciones de desarrollo e información de contacto de emergencia	Propone un proceso e implementa un plan para la salud y seguridad de cada niño
VII.A.6	Sigue planes escritos de salud y emergencia para cada niño con necesidades especiales de salud y discapacidades, incluidas afecciones como diabetes, epilepsia, asma, etc.	Trabaja con las familias y los profesionales de la salud para garantizar que cada niño con necesidades especiales de salud tenga un plan de salud y emergencia por escrito que se siga	Colabora con los profesionales de la salud de la comunidad para garantizar que se satisfagan las necesidades de salud de los niños y las familias

## B. Garantizar la seguridad

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
VII.B.1	Realiza controles de seguridad diarios del entorno y el equipo interior y exterior; reconoce los peligros potenciales y corrige	Utiliza el conocimiento de los estándares nacionales de salud y seguridad, así como el riesgo de lesión relacionado con la etapa de desarrollo y las habilidades de un niño para planificar un entorno que le permita jugar y explorar mientras está seguro y bien supervisado	Desarrolla políticas escritas y aplica estándares y estrategias basados en investigaciones para promover la seguridad y prevenir lesiones
VII.B.2	Explica los planes de emergencia y sigue las políticas y procedimientos del programa	Planifica y practica simulacros de emergencia en un horario regular; mantiene y garantiza la disponibilidad de información de contacto de emergencia y suministros de primeros auxilios en todo momento	Analiza, evalúa y aplica la investigación actual y las mejores prácticas en procedimientos de emergencia e implementa cambios
VII.B.3	Describe y sigue las políticas y los procedimientos para el almacenamiento y la administración de medicamentos	Comprende e implementa políticas y procedimientos de administración de medicamentos para medicamentos de venta libre y recetados, incluida la documentación, el almacenamiento de medicamentos, los efectos y los efectos secundarios.	Colabora con profesionales de la salud para valorar, evaluar y mejorar continuamente las políticas y los procedimientos de medicamentos en función de las investigaciones actuales y las mejores prácticas
VII.B.4	Describe y sigue las prácticas de manejo seguro, como las prácticas de sueño seguro requeridas (p. ej., los bebés duermen más seguros boca arriba).	Enseña a los compañeros de trabajo, familias, voluntarios y otras personas aprobadas para ingresar a los salones donde se cuida a los bebés sobre la aplicación y el uso constante de políticas y prácticas de sueño seguro.	Desarrolla una política escrita que describe los procedimientos que se utilizarán para promover un sueño seguro y reducir el riesgo de muerte infantil súbita e inesperada

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VII.B.5	Describe y sigue los procedimientos para prevenir el síndrome del bebé sacudido; reflexiona sobre el estrés vivido y busca apoyo para cuidar a los niños; reporta señales observadas de un posible síndrome del bebé sacudido	Enseña a compañeros de trabajo, familias, voluntarios y otros aprobados para trabajar con niños pequeños el síndrome del bebé sacudido, causas, consecuencias, reconocimiento de señales y síntomas de lesión cerebral, estrategias y apoyos para ayudar a controlar el comportamiento de llanto del niño y responder a las necesidades del adulto y del niño	Desarrolla una política y un procedimiento por escrito para identificar y prevenir lesiones por el síndrome del bebé sacudido
VII.B.6	Describe y sigue las normas y las mejores prácticas para el transporte seguro de niños en un vehículo motorizado	Enseña a compañeros de trabajo, familias, voluntarios y otras personas aprobadas para transportar niños, sobre la seguridad de los niños como pasajeros y el uso de sistemas de sujeción para niños que sean apropiados para la edad y el peso, y que cumplan con las leyes y reglamentos estatales y federales	Desarrolla una política escrita que describe los procedimientos que se utilizarán para transportar de manera segura a los niños en los vehículos
VII.B.7	Explica las políticas y estrategias del programa para prevenir lesiones; mantiene ratios y proporciona supervisión activa	Promueve la prevención de lesiones infantiles enseñando a los niños y las familias comportamientos seguros; garantiza que el entorno físico y las actividades planificadas se desarrollen y mantengan para un aprendizaje seguro	Desarrolla políticas escritas que describen los procedimientos que se utilizarán para prevenir lesiones no deseadas, incluidas caídas, incendios y quemaduras, ahogamientos y envenenamientos; proporciona a las familias información y recursos relacionados con la prevención de lesiones infantiles

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VII.B.8	Supervisa directamente a los niños mediante la vista o el sonido en todo momento; anticipa y protege a los niños de situaciones inseguras; ayuda a los niños a seguir las reglas de seguridad	Enseña conceptos y reglas de seguridad a niños, familias y compañeros de trabajo; practica consistentemente	Analiza, evalúa y aplica la investigación actual y las mejores prácticas para establecer reglas y procedimientos de seguridad
VII.B.9	Reconoce y protege a los niños de la exposición a peligros relacionados con el medio ambiente (como pesticidas, aplicaciones de césped, animales/mascotas, moho, hongos, basura, cambio de pañales, piojos, plagas, calidad del aire, etc.)	Mantiene políticas y procedimientos relacionados con los peligros ambientales y la salud y seguridad de los niños	Evalúa y elimina problemas e inquietudes ambientales y asegura que las políticas y los procedimientos estén actualizados
VII.B.10	Logra y mantiene la certificación actual en Primeros Auxilios y RCP; proporciona la atención adecuada para las lesiones y está preparado para administrar RCP	Establece y mantiene un sistema para documentar y reportar lesiones; proporciona alertas actualizadas de seguridad para el consumidor y recomendaciones para las familias	Analiza y evalúa las tasas y patrones de lesiones y aplica las mejores prácticas actuales y prácticas basadas en investigaciones para promover la seguridad y prevenir lesiones; reporta productos que pueden haber causado lesiones a la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor

### C. Brindar una nutrición saludable

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VII.C.1	Cumple con las normas de concesión de licencias y los códigos alimentarios relacionados con la nutrición, el almacenamiento seguro de alimentos, la preparación, la manipulación y el servicio (incluida la leche materna)	Modela y supervisa la preparación y el servicio de alimentos seguros (incluida la leche materna)	Analiza, evalúa y aplica la investigación actual y las mejores prácticas para diseñar políticas y prácticas para la preparación y el servicio de alimentos seguros (incluido el etiquetado, el transporte y el almacenamiento de la leche materna)

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VII.C.2	Enumera las partes de una dieta saludable para bebés y niños pequeños utilizando las pautas del Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos del Departamento de Agricultura de EE. UU. (USDA-CACFP)	Garantiza que los menús cumplan con las pautas nutricionales del USDA-CACFP y proporciona comidas y refrigerios alternativos para niños con alergias alimentarias o necesidades dietéticas especiales	Involucra a los niños y las familias en la planificación del menú y se adapta a las preferencias alimentarias culturales; proporciona información sobre opciones de alimentos saludables
VII.C.3	Sigue un horario de alimentación individualizado para bebés y niños pequeños que responde a las señales de alimentación del niño; se carga a los bebés y se les habla durante la alimentación con biberón, lo que garantiza una atención interpersonal y conjunta	Trabaja con las familias para coordinar las preferencias de leche (práctica de lactancia materna o fórmula), informada por las mejores prácticas, y proporciona comunicación diaria con la familia con respecto a la ingesta diaria de leche del niño	Desarrolla políticas, prácticas y un entorno que apoya y promueve la lactancia materna; proporciona a las familias información sobre el etiquetado del transporte y el almacenamiento de la leche materna
VII.C.4	Sigue un programa individualizado para la introducción de nuevos alimentos según las preferencias de la familia y las señales de alimentación del bebé; los bebés son alimentados uno a uno y se les anima a que se alimenten solos a medida que su edad y sus habilidades progresan	Trabaja con las familias para identificar un cronograma planificado para la introducción de alimentos sólidos y brinda a la familia comunicación diaria sobre las observaciones de la ingesta de alimentos del niño y cualquier síntoma de una posible reacción alérgica a los nuevos alimentos	Desarrolla políticas y prácticas que promueven la introducción saludable de alimentos sólidos en el horario de alimentación del bebé y apoyan la progresión del desarrollo de las habilidades de alimentación del niño
VII.C.5	Se sienta y come con los niños; muestra conductas alimentarias saludables y fomenta la conversación positiva y la interacción social	Proporciona comidas y meriendas de estilo familiar que fomentan conductas alimentarias saludables e interacción social	Construye un entorno que apoya el desarrollo apropiado para la edad de la alimentación, la autoayuda y las habilidades sociales y emocionales

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
VII.C.6	Reconoce y evita los peligros para la salud relacionados con los alimentos, como atorarse con comida, quemaduras y alergias	Proporciona alimentos apropiados para la edad que no están asociados con riesgos de atorarse con la comida o quemaduras; supervisa activamente durante las actividades de alimentación para asegurarse de que los niños estén sentados mientras comen y no participen en actividades que puedan representar un riesgo de atorarse con la comida (es decir, llenarse la boca de comida o quedarse dormido); tiene conocimiento de los niños con alergias alimentarias y está preparado para responder a las posibles necesidades de salud a medida que surjan	Desarrolla políticas y procedimientos para niños con necesidades de atención médica y de emergencia dentro del entorno y todos los compañeros de trabajo están capacitados adecuadamente

2020

## D. Responsabilidad y práctica culturales

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
VII.D.1	Reconoce el racismo como un problema de salud y describe las formas en que afecta negativamente el bienestar de los niños que lo han presenciado, perpetrado y/o han sido víctimas Facultad de Medicina Albert Einstein ( <a href="https://einstein.pure.elsevier.com/en/publications/the-impact-of-racism-on-child-and-adolescent-health">https://einstein.pure.elsevier.com/en/publications/the-impact-of-racism-on-child-and-adolescent-health</a> )	Identifica e implementa estrategias saludables para reducir los efectos del racismo en los niños que han presenciado, perpetrado y/o han sido víctimas del racismo  Identifica ejemplos de buena salud, sanidad y prevención de diferentes tradiciones culturales  Implementa estrategias de enseñanza que incorporan ejemplos de buena salud, sanidad y prevención de diferentes tradiciones culturales	Crea oportunidades para que él/ella mismo/a y sus compañeros de trabajo comprendan más profundamente los impactos del racismo en la salud de los niños que han presenciado, perpetrado y/o han sido víctimas del racismo, y para desarrollar estrategias para reducir sus efectos dentro del programa  Entiende, articula y demuestra a través de acciones que la cultura es sanidad; la cultura es clave para la buena salud; y la cultura

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
VII.D.2	Reconoce que la alienación hacia los niños por parte de los adultos que los cuidan debido a la raza, el color de la piel, la textura del cabello, el sexo, etc. tiene impactos físicos y emocionales duraderos en ellos.	Identifica señales de alienación en sí mismo/a, el personal y los compañeros de trabajo e implementa estrategias para eliminarlas.	Crea oportunidades para que él/ella mismo/a, el personal, los compañeros de trabajo y los colegas reconozcan y comprendan más profundamente las señales de alienación hacia los niños debido a la raza, el color de la piel, la textura del cabello, el sexo, etc. y los eliminen del programa.

## Área de contenido VIII: Aplicación a través de experiencias clínicas

### Estándar PELSB

*El educador de niños pequeños aplica prácticas de enseñanza efectivas para enseñar a los niños pequeños a través de una variedad de experiencias clínicas tempranas y continuas con bebés y niños pequeños, niños en edad preescolar y de primaria con una variedad de modelos de programación educativa.*

El educador debe entender:

- Cómo aplicar prácticas educativas efectivas.

### Competencias

#### A. Aplicación de prácticas de instrucción a través de experiencias clínicas

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
VIII.A.1	Nombra y reflexiona sobre la disposición personal hacia el cuidado y la educación de los niños pequeños	Reflexiona y evalúa disposiciones personales al interactuar en un programa para la primera infancia	Debate disposiciones y modelos para otras disposiciones útiles para trabajar con niños pequeños
VIII.A.2	Observa la organización ambiental en una variedad de entornos (entornos de la primera infancia reales, en video o simulados) con una variedad de grupos de edad	Planifica el entorno de aprendizaje para la edad específica del niño, busca retroalimentación y orientación profesional, y reflexiona sobre los éxitos y desafíos	Está familiarizado y evalúa múltiples entornos de aprendizaje; utiliza un entorno apropiado para los alumnos

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
VIII.A.3	Describe el clima emocional (la calidez, el disfrute y el respeto demostrados) y las estrategias de instrucción observadas en el entorno de la primera infancia de cada grupo de edad (entornos de la primera infancia reales, en video o simulados)	Implementa actividades individuales y en grupos pequeños planificadas utilizando múltiples estrategias de instrucción, busca retroalimentación y orientación profesional, y reflexiona sobre el éxito o el desafío.	Explica cómo modificar el clima emocional y las estrategias de instrucción para satisfacer las necesidades individuales

2020

## Área de contenido IX: Cuidado y práctica basados en el trauma

Para responder con mayor eficacia a las necesidades de los niños y las familias afectados por traumas y altos niveles de estrés, el educador debe comprender:

- definiciones de trauma/estrés, prevalencia y conceptos relevantes de trauma/estrés.
- los sistemas de respuesta al estrés y los comportamientos de los niños se ven afectados por el trauma.
- la intersección entre el trauma y el desarrollo: el trauma puede descarrilar el desarrollo, incluido el desarrollo del cerebro, y el impacto del trauma está influenciado por la etapa de desarrollo del niño.
- cómo las relaciones se ven afectadas por el trauma y pueden proteger a los niños del impacto del trauma.
- apoyos para familias afectadas por el trauma.
- el impacto del trauma y el trauma secundario en los educadores de la primera infancia.
- el impacto del trauma intergeneracional, histórico y racial en los niños, las familias y los cuidadores.
- sistemas para apoyar a los niños y las familias que han experimentado un trauma.

### ¿Qué entendemos por estrés y trauma?

Existe un continuo de estrés a trauma (Centro para el Niño en Desarrollo) que activa el sistema de respuesta al estrés de nuestro cuerpo. El **estrés positivo** promueve el desarrollo al motivarnos a dominar nuevas habilidades. Por ejemplo, un bebé que se frustra (pero no demasiado) por no poder alcanzar un juguete está motivado para volverse más móvil. El aprendizaje de los niños para hacer frente a la frustración y la decepción es una habilidad vital importante SI sus cuidadores los apoyan adecuadamente en el proceso. El **estrés tolerable** se refiere a eventos que pueden ser abrumadores o incluso traumáticos, pero el niño tiene los apoyos relacionales para hacer frente a la situación. Los ejemplos comunes pueden incluir comenzar una nueva guardería, el nacimiento de un hermano o experimentar un procedimiento médico doloroso.

El **estrés tóxico/trauma** puede descarrilar el desarrollo saludable y se caracteriza por:

- Eventos que se perciben como una amenaza para la vida/integridad física del niño o de alguien importante para el niño (y lo que se percibe como una amenaza cambia con la etapa de desarrollo del niño);
- Provocar una abrumadora sensación de terror, impotencia y horror;
- Producir efectos físicos intensos como palpitaciones, respiración acelerada, temblores;
- Y por agotar por completo las estrategias de afrontamiento disponibles del niño. [Y cuanto más pequeño es el niño, menos estrategias de afrontamiento tiene].

Los ejemplos incluyen: abuso, abandono, presenciar violencia, separación de un cuidador importante, procedimientos médicos dolorosos, accidentes, pobreza extrema, experiencias de refugiados y trauma basado en la raza.

## Competencias

### A. Comprender las definiciones de trauma, la prevalencia y los conceptos de trauma relevantes

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.A.1	Demuestra comprensión de la definición de trauma y su prevalencia en la primera infancia.	Demuestra una comprensión de la necesidad de un “lente del trauma”, es decir, la necesidad de prácticas informadas por el trauma que reconozcan y respondan al impacto del estrés traumático en los niños, las familias y los cuidadores	Crea conciencia en la comunidad de la primera infancia sobre la definición y la prevalencia de las experiencias de “trauma” para los niños pequeños; aboga por prácticas informadas por el trauma que reconozcan y respondan al impacto del estrés traumático en los niños, las familias y los cuidadores

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.A.2	Reconoce el impacto negativo del trauma en el desarrollo temprano del cerebro, el aprendizaje, el desarrollo socioemocional, el apego y las relaciones, la comunicación y la salud física	Da ejemplos del impacto negativo del trauma en el desarrollo	Facilita el uso por parte de los padres y otros cuidadores de una perspectiva informada sobre el trauma (lente) sobre el desarrollo individual de los niños
IX.A.3	Reconoce que los bebés y niños pequeños son capaces de “recordar” eventos traumáticos a través de la memoria sensorial y “basada en el cuerpo” y otras reacciones físicas  Los ejemplos incluyen sonidos, olores, tacto, respiración rápida	Da ejemplos de recuerdos sensoriales y basados en el cuerpo, cómo se pueden desencadenar y cómo se pueden presentar en los niños pequeños.	Construye empáticamente la comprensión de los recuerdos de trauma basados en el cuerpo de los niños pequeños para padres y compañeros de trabajo

## B. Comprende que los sistemas y comportamientos de respuesta al estrés de los niños se ven afectados por el trauma

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.B.1	Reconoce que el trauma afecta el sistema de respuesta al estrés del cerebro y el desarrollo de la regulación	Reconoce que los comportamientos, como las rabietas, la agresión o el retraimiento, pueden ser el resultado de un trauma y recordatorios de pérdidas, o pueden ser habilidades de afrontamiento desadaptativas desarrolladas en respuesta al trauma	Colabora con otros para considerar el impacto del trauma en el comportamiento de los niños e implementar estrategias de corregulación informadas sobre el trauma
IX.B.2	Aborda los comportamientos desafiantes con curiosidad y apertura a la posibilidad de que el estrés/trauma pueda estar contribuyendo al comportamiento de los niños y toma esto en consideración al responder al niño	Individualiza e implementa estrategias de corregulación basadas en el trauma y apropiadas para el desarrollo	Asesora a los cuidadores para que reflexionen sobre el significado del comportamiento de los niños utilizando un lente informado por el trauma e implementando estrategias de corregulación informadas por el trauma

<b>Código</b>	<b>Nivel 1: Explora</b>	<b>Nivel 2: Implementa</b>	<b>Nivel 3: Diseña y lidera</b>
IX.B.3	Reconoce la necesidad de adaptar las estrategias para responder al comportamiento de los niños usando una lente informada por el trauma	Adapta estrategias para responder a los comportamientos de los niños usando un lente informado por el trauma; por ejemplo, brindando apoyo adicional durante las transiciones	Orienta a otros para implementar estrategias informadas por el trauma para responder a los comportamientos de los niños, incluida la priorización de prácticas de cuidado primaria que promuevan relaciones de confianza y estrategias de corregulación intencionales
IX.B.4	Describe la necesidad de entornos seguros y reguladores caracterizados por rutinas, previsibilidad y continuidad del cuidado	Proporciona entornos reguladores caracterizados por transiciones limitadas y rutinas constantes y predecibles  Implementa transiciones tranquilas y predecibles, brindando apoyo individualizado a los niños según sea necesario	Prioriza la continuidad de la atención a través de políticas y prácticas del programa, incluido el uso de prácticas de atención primaria y comparte estrategias para rutinas y transiciones predecibles y fluidas con el personal y las familias
IX.B.5	Reconoce que las experiencias traumáticas de los niños pueden reflejarse en su juego	Mantiene una postura sin prejuicios mientras dirige a los niños hacia un juego seguro y constructivo;  Demuestra conocimiento del proceso para plantear inquietudes y hacer derivaciones en respuesta a la evidencia de trauma en el juego	Habla de las preocupaciones con las familias sobre la evidencia de trauma en el juego de los niños y hace derivaciones apropiadas para el apoyo del niño y la familia;  Colabora con otros proveedores de servicios cuando está indicado para garantizar la seguridad de los niños

**C. Entiende la intersección entre el trauma y el desarrollo: el trauma puede descarrilar el desarrollo y el impacto del trauma está influenciado por la etapa de desarrollo del niño.**

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.C.1	Reconoce el impacto del trauma en todos los dominios del desarrollo y la necesidad de apoyo individualizado	Proporciona apoyo de desarrollo individualizado y de respaldo cuando los niños han experimentado un trauma	Asesora a las familias y otros cuidadores para que adapten las prácticas de cuidado a fin de apoyar a los niños en particular que han experimentado un trauma, acomodándose a su nivel de desarrollo y necesidad en cada dominio de desarrollo
IX.C.2	Demuestra curiosidad acerca de si el trauma puede estar afectando el desarrollo de niños en particular y de qué manera, p. ej., cuando hay evidencia de regresión o retraso en el desarrollo	Busca información de fuentes apropiadas para determinar si el trauma puede estar afectando el desarrollo del niño y de qué manera	Facilita las derivaciones a los recursos apropiados para la evaluación y la intervención con el fin de identificar las necesidades de desarrollo de los niños cuando los niños/las familias han experimentado un trauma
IX.C.3	Reconoce que los bebés experimentan trauma en el contexto de sus capacidades y tareas de desarrollo	Identifica cómo los bebés experimentan el trauma en el contexto de sus capacidades y tareas de desarrollo; por ejemplo, construir apego seguro, organizar experiencias sensoriales y regulación emergente	Diseña planes de atención para adaptarse a las capacidades y tareas de desarrollo de los bebés que han experimentado un trauma; por ejemplo, optimizar la continuidad de la atención con un cuidador específico (por ejemplo, un <i>modelo de cuidado primario</i> ) y mejorar el apoyo regulatorio
IX.C.4	Reconoce que los niños pequeños experimentan y se ven afectados por el trauma en el contexto de sus capacidades y tareas de desarrollo	Identifica cómo los niños pequeños experimentan el trauma en el contexto de sus capacidades y tareas de desarrollo, incluidas la autonomía y la separación, las tareas y el desarrollo continuo de la regulación	Diseña planes de cuidado para adaptarse a las capacidades y tareas de desarrollo de los niños pequeños que han experimentado un trauma; por ejemplo, apoyando el equilibrio entre dependencia e independencia cuando se ha visto comprometido, mayor apoyo regulatorio

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.C.5	Reconoce que los niños en edad preescolar experimentan y se ven afectados por el trauma en el contexto de sus capacidades y tareas de desarrollo	Identifica cómo los niños en edad preescolar experimentan el trauma en el contexto de sus capacidades y tareas de desarrollo, incluida la regulación de las emociones, la socialización entre compañeros, una mayor resolución lógica de problemas y tareas de preparación escolar	Diseña planes de cuidado para adaptarse a las necesidades individuales de los niños en edad preescolar afectados por un trauma que se enfocan en sus necesidades de desarrollo, no necesariamente en la edad cronológica, incluida la correulación

#### D. Entiende cómo las relaciones se ven afectadas por el trauma y pueden proteger a los niños del impacto del trauma

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.D.1	Reconoce que las relaciones entre el cuidador y el niño se ven afectadas por el trauma; El historial de relaciones de los niños afecta las expectativas de los niños sobre las relaciones, lo que resulta en señales confusas para los cuidadores	Observa los comportamientos de relación del niño para comprender el impacto potencial del trauma y modifica las prácticas de cuidado en consecuencia	Implementa políticas que promuevan el rol de la relación cuidador-niño como vehículo para sanar los efectos del trauma Prioriza la continuidad del cuidado (p. ej., la práctica del cuidado primario) para apoyar relaciones seguras entre el cuidador y el niño
IX.D.2	Reconoce que las relaciones seguras, estables y enriquecedoras pueden amortiguar los efectos del estrés y/o traumas prolongados	Brinda una relación intencional, segura, consecuente y receptiva para los niños que han experimentado un trauma	Apoya y asesora a otros para individualizar y adaptar sus prácticas de cuidado con el fin de priorizar las relaciones entre ellos y los niños bajo su cuidado
IX.D.3	Reconoce que un niño afectado por un trauma trae esa experiencia al salón de clases, lo que afecta a sus compañeros y la dinámica del grupo	Brinda oportunidades para individualizar el apoyo a los niños cuyas relaciones e interacciones con los compañeros se ven afectadas por el trauma; considera maneras de amortiguar a los compañeros de los impactos negativos del trauma de un niño	Implementa políticas y prácticas que apoyan la capacidad de los cuidadores para brindar apoyo individualizado a los niños afectados por un trauma en el contexto del cuidado grupal

## E. Apoya a las familias afectadas por el trauma

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.E.1	Reconoce que el trauma afecta a toda la familia, ya sea que lo experimenten los padres, el niño o ambos	Considera si/cómo el trauma puede estar afectando a un niño y una familia en particular; por ejemplo, dificultades con la separación, regulación de la excitación y las emociones, lectura y respuesta a las señales de los niños	Asesora a otros para que reconozcan y respondan con sensibilidad a los padres/ cuidadores de niños que puedan haber experimentado un trauma que puede afectar su capacidad para ayudar a sus hijos
IX.E.2	Reconoce el poder de las relaciones para proteger a las familias del impacto del trauma; Crea ambientes acogedores, de apoyo y sin prejuicios para las familias	Colabora con las familias para desarrollar una comprensión del significado del comportamiento de un niño que tiene en cuenta el impacto del trauma, se comunica de manera comprensiva y sin prejuicios e invita a las familias a compartir sus rutinas y prácticas para calmar a su hijo, y comparte estrategias de cuidado con las familias.	Promueve prácticas y políticas informadas por el trauma que dan prioridad a las relaciones entre cuidador-niño, padre-niño y cuidador-padre, incluida la continuidad de la atención y la priorización de la comunicación regular y de apoyo con los padres
IX.E.3	Mantiene la conciencia de que los recursos de la comunidad están disponibles para las familias que han experimentado un trauma	Busca y ofrece a las familias apoyo e información sobre los servicios comunitarios cuando las familias experimentan estrés y/o trauma	Asesora a otros sobre la disponibilidad de recursos en la comunidad que apoyan a las familias que experimentan altos niveles de estrés y trauma

## F. Comprende el impacto del trauma y el trauma secundario en los educadores de la primera infancia

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.F.1	Reconoce que los cuidadores pueden haber experimentado su propio trauma que podría “desencadenarse” /activarse en presencia de niños pequeños y sus familias	Demuestra curiosidad y autoconciencia sobre el impacto del cuidado de los niños en sus propios recuerdos y comportamientos de cuidado	Asesora al personal para que practique la curiosidad y la autoconciencia sobre el posible impacto de sus propias experiencias de la vida en sus actitudes y comportamientos de cuidado Deriva al personal a los recursos apropiados según sea necesario
IX.F.2	Reconoce que trabajar con niños y familias traumatizados tiene un impacto en los cuidadores, lo que contribuye al trauma secundario, el agotamiento y la rotación de personal	Demuestra autoconciencia e identifica los síntomas del trauma secundario y practica estrategias de autocuidado/ sostenibilidad	Toma medidas preventivas para proteger a los cuidadores contra el trauma secundario
IX.F.3	Reconoce que el trauma secundario puede comprometer el cuidado de los niños y las familias	Mantiene la conciencia de que el trauma secundario puede estar afectando las prácticas de cuidado y busca apoyo	Asesora al personal para que reconozcan los síntomas del trauma secundario en sí mismos y busquen recursos de apoyo cuando sea necesario

## G. Comprende el impacto del trauma intergeneracional, histórico y racial en los niños, las familias y los cuidadores

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.G.1	Reconoce el impacto del trauma histórico e intergeneracional en los niños y las familias	Actúa para proteger a los niños y las familias del impacto del trauma histórico e intergeneracional en su entorno a través de prácticas basadas en la diversidad	Promueve políticas y prácticas que amortiguan el impacto del trauma histórico e intergeneracional en los niños y las familias

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.G.2	Reconoce el impacto del trauma histórico e intergeneracional en los valores, las expectativas de comportamiento y las prácticas de cuidado de los cuidadores	Reflexiona sobre sus propios valores culturales, suposiciones y expectativas de comportamiento y cómo influyen en las prácticas de cuidado	Promueve la humildad cultural y la autoconciencia del personal, ya que afecta las interacciones con las familias y los niños bajo su cuidado
IX.G.3	Reconoce la existencia de trauma racial (también conocido como estrés traumático basado en la raza) en las familias y los cuidadores, es decir, el impacto estresante o el dolor emocional de la experiencia personal con el racismo y la discriminación (NCTSN, 2017)	Implementa prácticas culturalmente sensibles que promueven una identidad racial positiva con los niños y las familias	Promueve políticas y prácticas culturalmente sensibles que amortiguan el impacto del trauma racial en los niños, las familias y los cuidadores

## H. Colabora a través de los sistemas para apoyar a los niños y las familias que han experimentado un trauma

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
IX.H.1	Asume la responsabilidad y mantiene los límites del rol de uno en la continuidad del cuidado informado por el trauma	Se comunica a través de los sistemas que apoyan a los niños y las familias que han experimentado un trauma	Construye relaciones de colaboración entre sistemas que apoyan a niños y familias que han experimentado traumas y ayuda a otros a colaborar y comunicarse entre sistemas en el mejor interés de los niños y familias que han experimentado traumas
IX.H.2	Reconoce la necesidad de derivaciones a otros sistemas y solicita asistencia para ubicar los servicios apropiados para las familias que han experimentado un trauma	Identifica recursos para familias que han experimentado un trauma y los comparte con las familias según sea necesario	Desarrolla, mantiene y actualiza listas de recursos disponibles para familias que han experimentado un trauma

2020

Área de contenido X:

## Trabajar con preescolares multilingües y sus familias

El educador debe entender:

- sus necesidades únicas de aprendizaje.
- pensar en cómo sus propias creencias personales sobre la cultura y el idioma pueden ser similares o diferentes de las de los niños y las familias a los que sirve.
- abogar por la participación familiar basada en las fortalezas y centrada en el lenguaje.
- promover entornos equitativos y culturalmente sensibles para todos los niños multilingües.
- saber cómo conectar los Estándares de desarrollo del lenguaje temprano de WIDA y los estándares estatales de aprendizaje temprano.

El término **niños multilingües** se usa para referirse a niños cultural y lingüísticamente diversos, desde el nacimiento hasta los cinco años, que están aprendiendo dos o más idiomas. Los niños multilingües están expuestos a múltiples idiomas en sus hogares, comunidades y/o entornos de cuidado infantil y educación temprana, y desarrollan y usan el lenguaje de manera dinámica. En la vida real, estos niños se conocen comúnmente como estudiantes de dos Idiomas o DLL, por sus siglas en inglés.

## Competencias

### A. Colaborar para garantizar que todos los adultos que interactúan con niños multilingües apoyen el desarrollo del lenguaje

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.A.1	<p>Reconoce a las familias como una fuente principal de información</p> <p>a. Localiza información sobre la importancia de construir relaciones colaborativas y equitativas con las familias de los niños multilingües, los cuidadores y los colegas para promover su desarrollo y aprendizaje del lenguaje</p> <p>b. Observa cómo las prácticas de colaboración personal y del programa pueden diferir de cómo las familias desean participar, y busca información sobre prácticas de colaboración equitativas y cultural y lingüísticamente receptivas</p>	<p>Se relaciona con las familias como fuente principal de información</p> <p>a. Muestra la construcción de relaciones colaborativas y equitativas con las familias de niños multilingües, cuidadores y colegas, y comparte información para promover su desarrollo y aprendizaje del lenguaje</p> <p>b. Observa cómo las prácticas de colaboración personal y del programa pueden diferir de cómo las familias desean participar, y busca información sobre prácticas de colaboración equitativas y cultural y lingüísticamente receptivas</p>	<p>Defiende el derecho de las familias a servir como fuentes principales de información</p> <p>a. Muestra la construcción de relaciones colaborativas y equitativas con las familias de niños multilingües, cuidadores y colegas, y comparte información para promover su desarrollo y aprendizaje del lenguaje</p> <p>b. Crea, en asociación con las familias, oportunidades sistémicas para garantizar prácticas de colaboración equitativas y cultural y lingüísticamente receptivas para todas las familias</p>

#### Las prácticas de colaboración equitativas y cultural y lingüísticamente receptivas aseguran

- Participación y colaboración de familias multilingües
- La participación de las familias multilingües es relevante
- Se apoya el derecho de las familias multilingües a participar de manera significativa con los educadores y el personal de la primera infancia en el desarrollo y el aprendizaje del lenguaje de sus hijos

## B. Reúne información sobre las culturas de los niños multilingües y los idiomas escuchados y usados en el pasado y el presente para apoyar el desarrollo del lenguaje

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.B.1	<p>Demuestra la necesidad de recopilar información respetuosamente sobre las prácticas culturales, el idioma y las experiencias de lectoescritura de los niños multilingües</p> <p>a. Demuestra su rol como aprendiz mientras recopila información</p> <p>b. Pregunta a otros adultos sobre las formas de reflexionar sobre las creencias personales y las prácticas culturales, las prácticas del programa y cómo comprobar si hay prejuicio (incluidos los prejuicios negativos hacia los acentos, el dialecto, la elección de palabras, el cambio de código, etc.)</p>	<p>Utiliza las interacciones del niño y la familia, los informes familiares y otros recursos para recopilar información respetuosamente sobre las prácticas culturales, el idioma y las experiencias de lectoescritura de un niño específico.</p> <p>a. Demuestra su rol como aprendiz mientras recopila información</p> <p>b. Reflexiona sobre creencias personales, prácticas culturales y prácticas del programa; comprueba si hay prejuicio mientras recopila información (incluido el prejuicio negativo hacia los acentos, el dialecto, la elección de palabras, el cambio de código, etc.)</p>	<p>Aboga y colabora para crear un sistema para la recopilación continua de información sobre las prácticas culturales, el idioma y las experiencias de lectoescritura de los niños multilingües, basado en una comunicación respetuosa y bidireccional y en las relaciones con las familias</p> <p>a. Replantea el rol de los educadores como aprendices mientras recopilan información</p> <p>b. Orienta a otros sobre la reflexión continua y el conocimiento creciente con respecto a las creencias personales, las prácticas culturales, las prácticas del programa y el prejuicio (incluido el prejuicio negativo hacia los acentos, el dialecto, la elección de palabras, el cambio de código, etc.)</p>

### C. Reconocer y utilizar las fortalezas, los recursos y las experiencias de los niños multilingües y sus familias para apoyar y mejorar el desarrollo y el aprendizaje del lenguaje

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.C.1	<p>a. Describe un enfoque basado en fortalezas para trabajar con niños multilingües y sus familias</p> <p>b. Nombra algunos ejemplos de fortalezas, recursos y experiencias de niños multilingües, sus familias y comunidades</p>	Facilita actividades y prácticas basadas en las fortalezas, la experiencia, los intereses y las prácticas culturales, literarias y lingüísticas de los niños multilingües, sus familias y sus comunidades	Diseña y desarrolla un currículo basado en las fortalezas, la experiencia, los intereses y las prácticas culturales, literarias y lingüísticas de los niños multilingües, sus familias y sus comunidades

### D. Recopilar, analizar y reflexionar sobre la información para centrarse en la naturaleza del desarrollo y las características únicas del aprendizaje y desarrollo del lenguaje de los niños multilingües

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.D.1	<p>Recopila información para</p> <p>a. Aumentar la comprensión y el conocimiento sobre la naturaleza dinámica y las características únicas del desarrollo del lenguaje de los niños multilingües</p> <p>b. Desechar cualquier suposición o estereotipo negativo sobre el desarrollo del lenguaje de los niños multilingües (incluido el prejuicio negativo hacia los acentos, el dialecto, la elección de palabras, el cambio de código, etc.)</p>	<p>Reflexiona sobre la información reunida para</p> <p>a. Aumentar la comprensión y el conocimiento sobre la naturaleza dinámica y las características únicas del desarrollo del lenguaje de los niños multilingües</p> <p>b. Desechar cualquier suposición o estereotipo negativo sobre el desarrollo del lenguaje de los niños multilingües (incluido el prejuicio negativo hacia los acentos, el dialecto, la elección de palabras, el cambio de código, etc.)</p>	<p>Construye procesos y sistemas para recopilar, analizar y reflexionar sobre la información para</p> <p>a. Aumentar la comprensión y el conocimiento sobre la naturaleza dinámica y las características únicas del desarrollo del lenguaje de los niños multilingües</p> <p>b. Desechar cualquier suposición o estereotipo negativo sobre el desarrollo del lenguaje de los niños multilingües (incluido el prejuicio negativo hacia los acentos, el dialecto, la elección de palabras, el cambio de código, etc.)</p>

**E. Aplicar la información recopilada sobre los niños multilingües: sus culturas, cómo usan el lenguaje y su desarrollo del lenguaje, fortalezas y recursos**

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.E.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Comparte la importancia de recopilar y utilizar información sobre niños multilingües, sus familias y sus comunidades al planificar la instrucción</li> <li>b. Ayuda a reconocer oportunidades para invitar a las familias a participar en las experiencias de aprendizaje y lectoescritura de los niños en función de las observaciones y la información recopilada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Utiliza información recopilada sobre niños multilingües, sus familias y sus comunidades al planificar la instrucción</li> <li>b. Se involucra con la familia y los miembros de la comunidad para crear conjuntamente recursos y colaborar en torno a las experiencias de aprendizaje y lectoescritura de los niños</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Crea un sistema para documentar y utilizar continuamente la información recopilada sobre niños multilingües, sus familias y comunidades para la planificación educativas</li> <li>b. Organiza oportunidades continuas de participación familiar y comunitaria con otros educadores para cocrear recursos y colaborar en torno a las experiencias de aprendizaje y lectoescritura de los niños</li> </ul>

**F. Observar el uso y desarrollo del lenguaje de los niños multilingües en una variedad de rutinas y experiencias de aprendizaje a lo largo del día en todos los entornos de cuidado infantil y educación temprana**

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.F.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Describe cómo las prácticas del lenguaje de los niños variarán según el contexto y las prácticas culturales</li> <li>b. Observa las interacciones de lenguaje de los niños multilingües en una variedad de contextos, incluyendo interacciones con la familia, compañeros y adultos, y, si es posible, en la comunidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Comunica la conexión entre prácticas del lenguaje, contexto sociocultural y prácticas culturales</li> <li>b. Programa observaciones continuas de las interacciones de lenguaje de los niños multilingües en una variedad de contextos, incluyendo interacciones con la familia, compañeros y adultos, y, si es posible, en la comunidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Demuestra la importancia de observar las interacciones de lenguaje de los niños multilingües en una variedad de contextos al proporcionar ejemplos de diversas prácticas del lenguaje</li> <li>b. Desarrolla un plan de observaciones continuas de las interacciones de lenguaje de los niños multilingües en una variedad de contextos, incluidas las interacciones con la familia, compañeros y adultos, y, si es posible, en la comunidad</li> </ul>

**Las prácticas del lenguaje son formas en que los niños usan el lenguaje para crear significado.**

La forma en que un niño usa el lenguaje variará según el lenguaje y la cultura a los que ha estado expuesto, su identidad y dónde, con quién, cómo y por qué está usando el lenguaje.

En otras palabras, las prácticas del lenguaje de un niño están moldeadas por el contexto sociocultural. Los contextos socioculturales para el aprendizaje de idiomas de los niños pequeños ocurren con mayor frecuencia en sus hogares, sus comunidades y en sus entornos de cuidado infantil y educación temprana.

Por ejemplo, un niño en un entorno de cuidado infantil y educación temprana puede usar el español para pedirle un juguete a un compañero. Pero podría nombrar el juguete en inglés, porque primero jugó con el juguete y aprendió sobre el juguete en su entorno de cuidado infantil y educación temprana, que es principalmente un entorno de habla inglesa. Sin embargo, más adelante, cuando habla con su hermano en casa, en español (y donde se usa principalmente el español), puede optar por explicar qué es el juguete en español, en lugar de usar el nombre en inglés. Entonces el niño puede “enseñar” a su hermano el nombre del juguete en inglés, porque el niño está asumiendo el rol de “maestro” de su hermano menor.

**G. Conectar los estándares lingüísticos con los estándares y pautas de aprendizaje temprano para que el currículo sea accesible y significativo para los niños multilingües**

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.G.1	Describe la importancia de incorporar los intereses de los niños multilingües y las prácticas lingüísticas en el currículo	Muestra cómo incorporar los intereses de los niños multilingües y las prácticas lingüísticas en un currículo que está alineado con los estándares de desarrollo del lenguaje para niños multilingües y los estándares estatales de aprendizaje temprano	Replantea la instrucción basada en estándares para que incorpore los intereses de los niños multilingües y las prácticas lingüísticas en un currículo que esté alineado con los estándares de desarrollo del lenguaje para niños multilingües y los estándares estatales de aprendizaje temprano

**Cuando los profesionales de la primera infancia hablan de hacer que el currículo sea accesible y significativo** abogamos por un currículo centrado en el niño e inclusivo de la variedad de lenguaje, lectoescritura y prácticas culturales con las que los niños llegan al entorno de cuidado infantil y educación temprana. El currículo debe basarse en estas prácticas para que los intereses y las formas de hacer de los niños sean visibles en el entorno, las rutinas diarias, las interacciones sociales y las experiencias de aprendizaje

Por ejemplo, para asegurar que sean significativos, observe los materiales en su entorno de cuidado infantil y educación temprana a medida que ingresa un nuevo grupo de niños cada año. ¿Hay elementos en el área de juegos de dramatización que sean familiares para los niños y cosas que verían en su hogar y comunidad? ¿Los idiomas del hogar de los niños son visibles en el entorno y son bienvenidos en el entorno?

## H. Identificar las demandas de lenguaje académico apropiadas para el desarrollo de rutinas, interacciones sociales y experiencias de aprendizaje

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.H.1	<p>a. Comparte algunas de las formas cambiantes y creativas en que los niños multilingües usan el lenguaje en su entorno de cuidado infantil y educación temprana</p> <p>b. Describe las formas en que el vocabulario y las prácticas lingüísticas que usan los niños multilingües pueden diferir del vocabulario que se usa durante las interacciones y las experiencias de aprendizaje en el entorno de cuidado infantil y educación temprana</p>	<p>a. Da ejemplos de las prácticas lingüísticas dinámicas que usan los niños multilingües en el entorno de cuidado infantil y educación temprana, con sus familias y en sus comunidades</p> <p>b. Identifica si hay una desconexión y dónde, entre las prácticas lingüísticas de los niños multilingües y las prácticas lingüísticas académicas apropiadas para el desarrollo del entorno de cuidado infantil y educación temprana</p>	<p>a. Se basa en las prácticas lingüísticas dinámicas que usan los niños multilingües en el entorno de cuidado infantil y educación temprana, con sus familias y en sus comunidades</p> <p>b. Colabora con los niños y las familias para usar un lenguaje auténtico que refleje la diversidad lingüística y cultural de los niños en el entorno de cuidado infantil y educación temprana</p>

## I. Diseñar experiencias de aprendizaje del lenguaje teniendo en cuenta el contexto sociocultural

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.I.1	Pide apoyo para saber cómo considerar el contexto sociocultural y las prácticas lingüísticas y culturales de los niños multilingües al planificar experiencias de aprendizaje e interacciones del lenguaje	Proporciona ejemplos de lo que significa considerar el contexto sociocultural y las prácticas lingüísticas y culturales de los niños multilingües al planificar experiencias de aprendizaje e interacciones del lenguaje	Evalúa diferentes enfoques para considerar el contexto sociocultural y las prácticas lingüísticas y culturales de los niños multilingües al planificar experiencias de aprendizaje e interacciones del lenguaje

## J. Proporcionar oportunidades para que todos los niños multilingües participen en un pensamiento de alto nivel

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.J.1	Duplica las mejores prácticas que ayudan a los niños multilingües a participar en actividades basadas en la creación de significado y la investigación que reflejan sus prácticas del lenguaje y culturales	Facilita oportunidades lingüística y culturalmente receptivas para que los niños multilingües participen en actividades basadas en la creación de significado y la investigación que reflejen sus prácticas lingüísticas y culturales	<p>a. Explica a sus colegas y familias cómo los niños multilingües demostrarán búsqueda de significado e indagación en una variedad de formas que reflejen sus prácticas lingüísticas y culturales</p> <p>b. Incorpora oportunidades lingüística y culturalmente receptivas para que los niños multilingües participen en actividades basadas en la creación de significado y la investigación durante todo el currículo y el programa</p>

## K. Identificar el propósito del lenguaje utilizado durante las rutinas y experiencias de aprendizaje

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.K.1	Observa para identificar el propósito del lenguaje utilizado durante las interacciones, rutinas y experiencias de aprendizaje	Determina el propósito del lenguaje utilizado durante algunas interacciones, rutinas y experiencias de aprendizaje	Diseña interacciones lingüísticas para proporcionar a los niños multilingües una variedad de propósitos para el uso del lenguaje en diversas rutinas y experiencias de aprendizaje

**Los niños usan el lenguaje para una variedad de propósitos.** Cuando hablamos del propósito del lenguaje, nos referimos a lo que los niños están haciendo con el lenguaje. WIDA identifica tres usos clave del lenguaje en entornos de cuidado infantil y educación temprana: Exprésate, cuenta y pregunta (WIDA, 2016). Al observar cómo los niños usan el lenguaje durante las rutinas, las interacciones sociales y las actividades de aprendizaje, los educadores pueden planificar formas de brindarles a los niños oportunidades para expandir sus prácticas del lenguaje y la variedad de formas en que usan el lenguaje.

### L. PPlan para la enseñanza y el aprendizaje de idiomas dentro de áreas específicas de desarrollo y aprendizaje

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.L.1	Recopila una variedad de estrategias para facilitar el uso del lenguaje de los niños multilingües y las interacciones lingüísticas dentro de áreas específicas de desarrollo y aprendizaje	Enseña utilizando una variedad de estrategias para facilitar el uso del lenguaje de los niños multilingües y las interacciones lingüísticas dentro de áreas específicas de desarrollo y aprendizaje	Capacita a otros en una variedad de estrategias para facilitar el uso del lenguaje de los niños multilingües y las interacciones lingüísticas dentro de áreas específicas de desarrollo y aprendizaje

### M. Usar apoyos lingüísticos para ayudar a respaldar el desarrollo y el aprendizaje del lenguaje

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.M.1	Sigue los pasos de otros adultos para tener disponibles una variedad de recursos que se pueden usar para apoyar el uso del lenguaje y la creación de significados de los niños multilingües	Implementa y facilita que los niños multilingües usen una variedad de recursos para apoyar su uso del lenguaje y la creación de significados	Recomienda y capacita a otros sobre cómo alentar y facilitar a los niños multilingües el uso de una variedad de recursos para apoyar su uso del lenguaje y la creación de significados

**N. Brindar oportunidades múltiples y significativas para que los niños multilingües usen sus idiomas**

Código	Nivel 1: Explora	Nivel 2: Implementa	Nivel 3: Diseña y lidera
X.N.1	<p>Observa que, en todos los niveles del desarrollo del lenguaje, los niños multilingües utilizarán todo su repertorio lingüístico a medida que median en la comprensión, crean significados y demuestran conocimiento</p>	<p>a. Muestra cómo valorar repertorios lingüísticos completos de niños multilingües</p> <p>b. Brinda oportunidades múltiples y significativas para que los niños multilingües usen todo su repertorio lingüístico a medida que median en la comprensión, crean significados y demuestran conocimiento</p>	<p>Aboga por la evaluación sistemática del programa y la implementación del currículo que prioriza la promoción de oportunidades significativas continuas para que los niños usen todo su repertorio lingüístico a medida que median la comprensión, crean significados y demuestran conocimiento</p>

**El repertorio lingüístico se refiere a todas las variedades de idiomas a los que un niño ha estado expuesto y está desarrollando.** Un niño expuesto solo al inglés tendrá un repertorio lingüístico que consiste en diferentes formas en que su familia y comunidad usan el inglés. Asimismo, un niño que ha estado expuesto a más de un idioma tendrá un repertorio lingüístico que consiste en las diferentes formas en que su familia y comunidad usan todos sus idiomas

# Glosario

**Abogar:** Actuar y/o brindar apoyo público en nombre de otros, en particular, aquellos de comunidades o grupos que han experimentado marginación y/u opresión.

**Acuerdos de articulación:** Un acuerdo formal entre dos instituciones de educación superior que permite que los créditos obtenidos en un colegio comunitario se transfieran a un colegio o universidad de cuatro años.

**Adquisición lingüística:** Habilidad para producir y comprender el lenguaje para comunicarse con otros.

**Apego:** Un fuerte vínculo emocional entre un niño (bebé, niño pequeño y en adelante) y un adulto afectuoso que forma parte de la vida cotidiana del niño. Cuando se forma un apego seguro con el tiempo, el niño prefiere y confía en la relación con el adulto. El niño usa a esa persona como una base segura desde la cual explorar y como una fuente de seguridad y consuelo cuando es necesario.

**Apoyo social:** Las relaciones que rodean al niño o la familia que ayudan al niño a sobrellevar lo que está sucediendo. Debido a que los niños pequeños dependen completamente de los cuidadores para su supervivencia, necesitan la experiencia de saber que los cuidadores importantes están allí para protegerlos, ayudarlos a controlar su activación y sus sentimientos, y satisfacer sus necesidades. Se trata de “estar con el niño”, una presencia tranquilizadora, predecible y enriquecedora.

**Aprendizaje kinestésico:** Estilo de aprendizaje donde el estudiante aprende mejor a través de la actividad física y la práctica.

**Área de contenido:** Categorías utilizadas para organizar y hablar sobre una gran cantidad de información (es decir, aprendizaje). Cada área tiene su propia base de conocimientos y estrategias para la enseñanza.

**Arraigado culturalmente:** Fundamentarse en una forma particular de ver el mundo de acuerdo con las ideas y valores de su pueblo.

**Asistencia técnica:** La Asistencia Técnica (TA) es la provisión de apoyos específicos y personalizados por parte de profesionales con conocimientos y habilidades en la materia y aprendizaje de adultos para desarrollar o fortalecer procesos, la aplicación de conocimientos o la implementación de servicios por parte de los receptores (Asociación Nacional para la Educación Niños Pequeños y Asociación Nacional de Agencias de Recursos y Derivaciones para el Cuidado Infantil).

**Atributo:** Una cualidad, característica o propiedad de un objeto o una persona. Algo que se pueda decir que tiene (como el tamaño o el color).

**Autorregulación:** La capacidad de actuar de acuerdo con el mejor interés a largo plazo y la capacidad de calmarse cuando está molesto.

**Basado en créditos:** Curso o capacitación que recibe un “crédito” o unidad de valor. Se otorgan créditos por el nivel de dificultad o los requisitos de tiempo de un curso académico tomado en una institución educativa, como colegios y universidades de dos y cuatro años.

**Basado en la escuela:** Programas para la primera infancia operados por un distrito escolar.

**Basado en la investigación:** Las estrategias educativas y de gestión que las investigaciones demuestran que tienen efectos positivos en los resultados de los estudiantes.

**Cambio de código:** El “uso de elementos de dos idiomas en el mismo enunciado o en el mismo tramo de conversación” (Paradis, Genesee y Crago, 2011, pág. 88); la forma más común en que los niños pequeños mezclan dos idiomas es comenzando una oración en un idioma y luego cambiando al otro.

**Capacitación sin créditos:** Capacitación por la cual uno no recibe créditos universitarios.

**Centralidad de la cultura:** El rol general que los sistemas de creencias compartidos (formas de saber, hacer y ser) desempeñan en nuestra comprensión del mundo y nuestro lugar en él. Estos sistemas de creencias afectan la forma en que interactuamos, nuestras valoraciones y nuestras prioridades.

**Clima emocional:** Los tonos emocionales asociados con las interacciones formales e informales, las respuestas actitudinales y la calidez, el disfrute y el respeto demostrados. La calidad de las interacciones sociales y emocionales entre niños y adultos puede ser positiva y/o negativa.

**Colaboración:** Todos los miembros de un grupo que trabajan hacia un objetivo común.

**Comida estilo familiar:** El servicio de comidas al estilo familiar significa servir los alimentos en tazones o platos sobre la mesa; se alienta a los niños a que se sirvan solos o se sirvan solos con la ayuda de un adulto.

**Competencia:** Demostración de una habilidad o destreza. La competencia básica se refiere a la capacidad requerida dentro de una industria que es esencial para que una persona sea aceptada para trabajar en esa industria, un conjunto observable y medible de conocimientos o habilidades. El conocimiento y la habilidad deben distinguirse entre los que tienen un rendimiento superior (o un desempeño ejemplar) y los demás.

**Competente:** Ser consumado o competente.

**Comunal, interdependencia e independencia:** Un continuo de habilidades que van desde compartir con todos en el grupo (comunal) y compartir entre algunos miembros (interdependencia), a trabajar solo (independencia).

**Confidencialidad (privacidad de datos):** La protección de los datos recopilados o mantenidos sobre un individuo, de acuerdo con las leyes de prácticas de datos que deben respetar los profesionales (es decir, FERPA, HIPAA, Ley de privacidad de datos de Minnesota).

Los datos regidos por la ley estatal que se clasifican como algo que no sea público se clasifican de una de las siguientes maneras:

- Privados: datos que identifican a un individuo que solo están disponibles para el individuo o con el consentimiento del individuo (artículo 13.02, inciso 12 de la Ley de Minnesota).
- Confidenciales: datos que identifican a un individuo que no están disponibles para nadie fuera de la entidad que posee los datos, incluido el individuo (artículo 13.02, inciso 3 de la Ley de Minnesota).

**Contexto sociocultural:** La asociación de la lengua con la cultura y la sociedad en la que se usa; durante los primeros años, esto incluye el contexto sociocultural de la familia para el uso del lenguaje y las relaciones con los adultos en los entornos del cuidado infantil y la educación temprana, y los entornos comunitarios en los que los niños desarrollan el lenguaje.

**Cuidado primario:** En el cuidado primario, a cada niño se le asigna una maestra especial de cuidado de bebés/ niños pequeños que es la principal responsable del cuidado de ese niño.

**Cuidado receptivo:** Actuar con prontitud de manera que se relacione con lo que le dice un bebé, un niño de 2 o 3 años o un niño pequeño, de manera que les ayude con sus necesidades; se enfoca en el desarrollo del niño de un sentido de bienestar, pertenencia, exploración, comunicación.

**Cuidador:** Cualquier adulto que encargado de cuidar a un niño pequeño.

**Cultura:** Las creencias, prácticas y hábitos de las costumbres de un grupo racial, religioso o social.

**Culturalmente específico:** Conceptos, creencias y prácticas que son extremadamente importantes para un grupo cultural en particular, pero que pueden no ser importantes o ni siquiera reconocidos por otros. Estos conceptos fundamentales, creencias y prácticas pueden ser puertas de acceso al aprendizaje para los niños y puentes de comprensión para las familias y las comunidades.

**Cumplimiento:** Conforme a las reglas o reglamentos; actuar de acuerdo con los reglamentos.

**Cumplimiento:** Cumplir con los reglamentos, reglas, políticas, estándares o leyes pertinentes.

**Currículo:** Un marco organizado que describe el contenido que los niños deben aprender, los procesos a través de los cuales los niños logran las metas identificadas, lo que hacen los maestros para ayudar a los niños a lograr estas metas y el contexto en el que se produce la enseñanza y el aprendizaje (Rosegrant, 1992).

La definición de currículo de Parent Aware es un conjunto de materiales escritos que los cuidadores/educadores de la primera infancia utilizan para desarrollar experiencias de aprendizaje atractivas para los niños pequeños.

**Dar sentido:** Un proceso de uso activo de los propios recursos para dar sentido a conceptos, fenómenos, perspectivas, experiencias o situaciones. Los niños usan el lenguaje para crear significados.

**Derivación:** Recomendar una fuente de ayuda, servicios o información.

**Desarrollo atípico:** Un comportamiento o habilidad se desarrolla de una manera o a un ritmo diferente al de sus compañeros (que cae fuera del rango de desarrollo normal o esperado).

**Desarrollo profesional basado en relaciones (RBPD):** Es un término amplio que se utiliza para referirse a cuatro tipos de asistencia técnica que utilizan las relaciones como base: orientación profesional, tutoría, consulta y asesoramiento (DHS).

**Desarrollo profesional: Para un individuo:** las experiencias educativas en las que una persona se involucra para desarrollar, aumentar o mejorar sus conocimientos y habilidades, y aplicar los conocimientos en la práctica. Puede incluir experiencias educativas como cursos universitarios, conferencias, sesiones de capacitación o experiencias de aprendizaje basadas en relaciones como tutoría y orientación profesional.

**Sistema:** las actividades educativas, los apoyos y los materiales disponibles para mejorar las habilidades, el conocimiento y las capacidades de los miembros de un campo.

**Desarrollo:** El desarrollo es un proceso complejo y dinámico caracterizado por períodos de desorganización y crecimiento (relacionados con la maduración del cerebro) y ocurre a través de una serie de adaptaciones a la experiencia individual.

**Desencadenantes de trauma:** Recordatorios de experiencias traumáticas a los que un niño puede tener reacciones muy intensas, como temblores, ira, tristeza, miedo o evitación. Estas respuestas pueden ser muy impredecibles y confusas para los cuidadores. (NCTSN.org).

**Destreza:** Habilidad en el uso de las manos para manipular objetos.

**Dialecto:** Se refiere a "... variaciones de un idioma desarrolladas por los hablantes a medida que crecen e interactúan con comunidades en función de la geografía, la raza, la clase, el origen étnico u otros marcadores de identidad". (Finegan y Rickford, 2004; Hudley y Mallinson, 2011; Valdés y colaboradores, 2005 en Bunch, 2013, pág. 303)

**Discapacidad:** Consulte el sitio apropiado para asegurarse de que está aplicando la definición específica a su situación particular:

- [ADA Texto actual de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 que incorpora los cambios realizados por la Ley de enmiendas a la ADA de 2008](http://www.ada.gov/pubs/adastatute08.htm#12102) (<http://www.ada.gov/pubs/adastatute08.htm#12102>)
- [Head Start: A través del Centro de Aprendizaje y Conocimiento de la Primera Infancia \(ECLKC\): La sección 637 consta de definiciones](http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/standards/Head%20Start%20Act#641-c) (<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/standards/Head%20Start%20Act#641-c>)
- [Parte C \(Del nacimiento a los 2 años\) artículo 303.21 Bebé o niño pequeño con una discapacidad](http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?c=ecfr&SID=07769158a96f85d5ac1abd0eb7fdd1e3&rqn=div8&view=text&node=34:2.1.1.1.2.1.102.21&idno=34) (<http://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?c=ecfr&SID=07769158a96f85d5ac1abd0eb7fdd1e3&rqn=div8&view=text&node=34:2.1.1.1.2.1.102.21&idno=34>)
- [Parte B \(De los 3 años al kinder\) Ley IDEA 2004: TÍTULO I/A/602/3](http://idea.ed.gov/explore/view/p/%2Croot%2Cstatute%2C1%2CA%2C602%2C3%2C) (<http://idea.ed.gov/explore/view/p/%2Croot%2Cstatute%2C1%2CA%2C602%2C3%2C>)
- [Específico de Minnesota](https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=125A.02) (<https://www.revisor.mn.gov/statutes/?id=125A.02>)

**Disposición:** Una tendencia, estado de ánimo o inclinación habitual; una construcción temperamental; y la tendencia a actuar de cierta manera en circunstancias dadas, estados de ánimo o actitudes habituales de una persona hacia la vida.

**Diversidad:** Variedad en variables demográficas, como raza, religión, sexo, origen nacional, discapacidad, idioma hablado, nivel socioeconómico y origen geográfico.

**Dominio:** Principales áreas de desarrollo.

**Educador:** Un adulto que tiene la responsabilidad de brindar apoyo educativo y emocional a los niños en un entorno de cuidado y educación; incluye personas que interactúan con niños en programas escolares, Head Start, preescolares y guarderías.

**Ejemplo:** Los atributos de un perro incluyen altura, velocidad y color.

**En servicio:** Formación para personas ya empleadas.

**Enfermedad infecciosa:** Una enfermedad o afección causada por organismos tales como bacterias, virus, hongos o parásitos que entran y crecen en el cuerpo.

**Enfoques para el aprendizaje:** Actitudes, comportamientos y estilos de aprendizaje que los niños usan en situaciones sociales y cuando aprenden nueva información.

**Entornos:** Centros, escuelas y domicilios.

**Estándares:** Estándares contra los cuales medir el desempeño. Algo dispuesto y establecido por una autoridad como regla para la medida de cantidad, peso, extensión, valor o calidad.

**Estereotipo:** Idea, imagen o creencia preconcebida o mal informada sobre una persona o grupo de personas.

**Estudiante de inglés:** Uso o estudio del inglés por parte de alguien que tiene un idioma nativo que no es el inglés.

**Estudiantes de dos idiomas:** Niños que están aprendiendo tanto el idioma de su familia como el idioma de la comunidad en general.

**Estudiantes:** Personas inscritas en programas preparatorios para la primera infancia.

**Etapas de desarrollo:** Un momento durante el desarrollo en el que generalmente aparecen ciertas características o habilidades, a veces denominadas hitos.

**Ética:** El estudio de lo correcto y lo equivocado, el deber y la obligación.

## **Evaluación**

- **General:** Ponderación de la evidencia para la toma de decisiones. La evaluación puede referirse a sistemas, programas y personas.
- **Evaluación del programa:** Proceso mediante el cual un programa mide la eficiencia y los resultados con base en un conjunto de criterios durante la implementación de las actividades del programa.
- **Evaluación del estudiante (uso más común del término):** Proceso mediante el cual un equipo multidisciplinario evalúa a un niño en las áreas de necesidad identificadas a través de la evaluación de la primera infancia, a fin de determinar la elegibilidad del niño para los servicios de educación especial.

**Evaluación formativa:** Proceso utilizado por maestros y estudiantes durante la instrucción que brinda retroalimentación para ajustar la enseñanza y el aprendizaje en curso para mejorar el rendimiento de los estudiantes y los resultados de instrucción esperados (Officers, 2008).

**Evaluación sumativa:** Evaluación que pretende evaluar o comparar lo que los estudiantes han logrado después de una fase particular en su educación: por ejemplo, después de un curso o una unidad de estudio (Glosario en expansión de términos de la primera infancia).

**Examen de detección:** Un procedimiento breve y simple que se utiliza para identificar posibles problemas de salud o de desarrollo en bebés y niños pequeños que pueden necesitar una valoración de salud, una valoración de diagnóstico o una valoración educativa.

**Experiencia de la vida real:** Una forma de combinar los estudios académicos con períodos de empleo o experiencia de voluntariado relacionados con el campo de estudio. Los estudiantes aprenden trabajando en proyectos del mundo real bajo una estrecha supervisión.

**Experiencias adversas en la infancia:** Una experiencia adversa en la infancia (ACE, por sus siglas en inglés) describe una experiencia traumática en la vida de una persona que ocurre antes de los 18 años y que la persona recuerda como adulto, que incluye: abuso físico, abuso sexual, abuso verbal, enfermedad mental de un miembro del hogar, consumo problemático de alcohol o alcoholismo de un miembro del hogar, uso ilegal por un miembro del hogar de drogas callejeras o recetadas, divorcio o separación de uno de los padres, violencia doméstica hacia uno de los padres y encarcelamiento de un miembro del hogar.

**Experiencias clínicas:** Colocación de estudiantes de pregrado en experiencias de la vida real (enfoque estrecho en un aspecto de una clase o estudio) y enseñanza de estudiantes (inmersión en todos los aspectos de la enseñanza) para adquirir experiencia en un salón de clases.

**Factores de protección:** Se enumeran cinco factores de protección como elementos clave en una familia fuerte: resiliencia de los padres, conexiones sociales, apoyo específico en tiempos de necesidad, conocimiento sobre crianza y desarrollo infantil, y competencia social y emocional de los niños.

**Familias:** Incluye a los padres, tutores, hermanos, abuelos, miembros de la familia de crianza y otras personas involucradas en el cuidado y la educación del niño.

**Fidelidad:** Implementación de una intervención, programa, currículo o evaluación en la forma en que fue previsto por los desarrolladores para lograr los resultados deseados.

**Funcionamiento ejecutivo:** Habilidades cognitivas que ayudan a una persona a lograr metas. El funcionamiento ejecutivo incluye la capacidad de: administrar el tiempo y la atención, cambiar el enfoque, planificar y organizar, recordar detalles, controlar el habla o el comportamiento inapropiados e integrar la experiencia pasada con la acción presente.

**Guardería familiar:** Cuidado y educación de un niño en una residencia fuera del hogar del niño de forma regular, durante cualquier parte de un día de 24 horas.

**Guardería:** Empresas que cuidan y educan a niños pequeños fuera del entorno del hogar: guarderías o centros de desarrollo, programas de jornada completa o parcial.

**Hablar con uno mismo:** Un niño habla consigo mismo; los comentarios no van dirigidos a otra persona. Un adulto habla de sus acciones, pensamientos o sentimientos para dar ejemplo del lenguaje a un niño; los comentarios no están dirigidos al niño.

**Head Start:** Un programa integral de desarrollo infantil financiado por el gobierno federal que atiende a niños de 0 a 5 años de edad, mujeres embarazadas y sus familias. Es un programa centrado en los niños con el objetivo de aumentar la preparación escolar de los niños pequeños de familias de bajos ingresos.

**Hitos:** Habilidad o destreza que la mayoría de los niños alcanzan a cierta edad.

**Implementar:** Poner en práctica y/o realizar.

**Inclusión:** Políticas, procedimientos y creencias de que todos los niños deben ser incluidos en los entornos de la primera infancia, incluidos aquellos con retrasos en el desarrollo o discapacidades; niños superdotados y talentosos; niños cuyas familias son cultural y lingüísticamente diversas; y niños de todos los grupos socioeconómicos.

**Individualización:** Adaptar o cambiar una actividad para responder a los intereses y estilos de aprendizaje de un niño.

**Infraestructura:** Las políticas, procesos, instalaciones y servicios necesarios para el funcionamiento de un sistema u organización.

**Instrucción intencional:** Instrucción que tiene un propósito explícito y considera el mejor enfoque para promover el desarrollo de los niños (guiada por niños, guiada por adultos o una combinación de ambas).

**Lectoescritura:** La capacidad de leer y escribir.

**Maestro/a:** Persona que ha completado un programa de licenciatura como maestro o administrativo y ha obtenido con éxito una licencia de enseñanza.

**Matemáticas:** El estudio de conceptos y operaciones numéricas, patrones y relaciones, relaciones espaciales, medidas y razonamiento.

**Mejora continua:** Un esfuerzo continuo para mejorar estrategias, habilidades, procesos y programas.

**Mejores prácticas:** Estrategias, métodos, técnicas y estándares de programas e interacciones para la primera infancia de alta calidad, apropiados para el desarrollo, que se basan en el conocimiento actual y las creencias compartidas y muestran constantemente resultados que son superiores a otros métodos y estrategias.

**Mensaje cultural positivo:** Promueve valores y habilidades muy apreciados en una comunidad.

**Momentos de enseñanza:** Enseñanza espontánea cuando un niño muestra interés en un tema o cuando se presenta una situación adecuada.

**Necesidades especiales de atención médica:** Niños que tienen o corren mayor riesgo de padecer una afección crónica física, del desarrollo, conductual o emocional, y que también requieren servicios de salud y servicios relacionados de un tipo o cantidad superior a la requerida por los niños en general (McPherson, 1998).

**Niños multilingües:** Niños cultural y lingüísticamente diversos, desde el nacimiento hasta los cinco años, que están aprendiendo dos o más idiomas. Los niños multilingües están expuestos a múltiples idiomas en sus hogares, comunidades y/o entornos de cuidado infantil y educación temprana, y desarrollan y usan el lenguaje de manera dinámica. En la vida real, estos niños se conocen comúnmente como estudiantes de dos Idiomas o DLL, por sus siglas en inglés.

**Niños pequeños:** Niños desde el nacimiento hasta los ocho años.

**Notas anecdóticas:** Breves notas escritas durante o después de una lección/experiencia mientras los estudiantes trabajan en grupos o individualmente.

**Observación:** Un proceso utilizado por los educadores de la primera infancia para observar, escuchar y registrar las acciones, las expresiones faciales, el lenguaje corporal, los sonidos, las palabras y los gestos de los niños. Los educadores usan la información para aprender sobre un niño y sus habilidades y planean formas de apoyar y fortalecer el desarrollo de habilidades del niño.

**Otros servicios para la primera infancia:** Para los fines de este documento, esto se refiere a profesionales multidisciplinarios que trabajan con niños pequeños, sus familias y cuidadores, incluidos, entre otros, proveedores de cuidado infantil y educación temprana, servicios de bienestar infantil, intervención en la primera infancia, visitas domiciliarias, proveedores de salud mental y física. **Habilidades perceptivas:** Habilidades que requieren la coordinación de habilidades cognitivas, sensoriales y motoras para interactuar con el entorno de una persona.

**Participación familiar centrada en el idioma:** Mantiene las necesidades y experiencias únicas de los niños multilingües y sus familias, incluido el desarrollo del lenguaje, en el centro de cada interacción en el hogar y en el entorno de cuidado infantil y educación temprana. Da cuenta de las consideraciones clave descritas en el ABC de la participación de la familia de WIDA; valora y afirma las prácticas y metas lingüísticas de las familias; comunica de manera significativa la información sobre los programas, prácticas y metas del idioma en el hogar, el centro y la escuela; y se basa en un enfoque afirmativo basado en las ventajas.

**Pensamiento divergente:** Pensamiento creativo que genera soluciones nuevas y originales a los problemas.

**Plan de lecciones:** Un esquema para enseñar una lección que incluye la meta (lo que el maestro quiere que los niños aprendan), los procedimientos para alcanzar esta meta (el formato de la lección) y cómo el maestro medirá que se ha alcanzado la meta (una demostración de la comprensión).

**Planes de servicio familiar individual:** El documento escrito especificado en la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA) para guiar la implementación de servicios de intervención temprana para niños desde el nacimiento hasta los tres años y sus familias. Se desarrolla a través de debates colaborativos entre las familias y los profesionales involucrados en la evaluación y la prestación de servicios.

**Planes interinstitucionales de intervención individual:** Un plan escrito que describe los programas y servicios disponibles para niños elegibles con discapacidades de 3 a 21 años.

**Práctica apropiada para el desarrollo (DAP):** El uso de estrategias de enseñanza que se basan en el conocimiento de cómo se desarrollan y aprenden los niños pequeños, qué hace que cada niño sea único, y la cultura de la comunidad y la familia del niño y el idioma del hogar. Las actividades de DAP no son ni demasiado difíciles ni demasiado fáciles, sino perfectas (Glosario en expansión de términos de la primera infancia).

**Práctica:** Experiencia de la vida real donde un individuo asiste, observa o tiene responsabilidad limitada. Generalmente es a tiempo parcial y por períodos cortos de tiempo.

**Prácticas basadas en evidencia:** Una intervención, estrategia o componente de instrucción que ha demostrado, a través de investigaciones basadas en datos, que es eficaz para mejorar los resultados de las personas cuando la práctica se implementa con fidelidad (es decir, exactamente como se pretendía que se llevara a cabo la práctica o intervención).

**Prácticas culturales:** Prácticas tradicionales o de las costumbres de un grupo étnico particular o de otro grupo cultural.

**Prácticas de colaboración equitativas y receptivas desde el punto de vista cultural y lingüístico:** Prácticas que aseguren a) la participación y colaboración de las familias multilingües b) que la participación de las familias multilingües sea relevante y c) que se apoyen los derechos de las familias multilingües a involucrarse de manera significativa con los educadores y el personal de la primera infancia sobre el desarrollo y aprendizaje del lenguaje de sus hijos.

**Prácticas del lenguaje:** Formas en que los niños usan el lenguaje para crear significado. La forma en que un niño usa el lenguaje variará según el lenguaje y la cultura a los que ha estado expuesto, su identidad y dónde, con quién, cómo y por qué está usando el lenguaje.

**Prácticas o estrategias de instrucción:** Estrategias y técnicas elegidas por su efectividad para ayudar a un estudiante a aprender un concepto en particular.

**Prácticas seguras para dormir:** Acciones que pueden ayudar a un bebé a dormir de forma segura y reducir el riesgo de Síndrome de Muerte Infantil Súbita e Inesperada (SUIDS) y otras causas de muerte infantil relacionadas con el sueño.

**Pre-servicio:** La capacitación y la educación que una persona realiza antes del empleo.

**Precauciones estándar:** Las precauciones estándar se utilizan para reducir el riesgo de transmisión de agentes infecciosos transmitidos por la sangre y otros agentes de fuentes conocidas y desconocidas. Incluye el lavado de manos, la etiqueta respiratoria y para la tos, el uso de barreras protectoras (guantes, batas, delantales, mascarillas, anteojos protectores), la prevención de pinchazos con agujas o lesiones por otros instrumentos cortantes y procedimientos para limpiar y desinfectar objetos y superficies contaminados.

**Prejuicio:** Se refiere tanto a prejuicios explícitos como implícitos; actitudes o estereotipos a favor o en contra de uno o más grupos sobre otro.

**Preprimaria:** De los tres años al kínder.

**Previsibilidad:** Se ha identificado que la previsibilidad, junto con la capacidad de control y el apoyo social, ayudan a regular la respuesta del cerebro al estrés. (Prevención del abuso y abandono infantil, 2006). Proporcionar a los bebés y niños pequeños rutinas, lenguaje y entornos predecibles son estrategias importantes para ayudar a los niños a desarrollar una sensación de seguridad y dominio.

**Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos (CACFP):** Un programa financiado por el gobierno federal que ayuda a los programas de la primera infancia a planificar y pagar las comidas y meriendas nutritivas que se sirven a los niños.

**Programa de educación individual:** Un plan o guía revisado anualmente para enseñar a un estudiante con discapacidades, que detalla el nivel de logro actual, metas y estrategias; elaborado por maestros, padres, especialistas y, cuando corresponda, el estudiante.

**Propiocepción:** Información sensorial sobre la posición, el movimiento y el equilibrio que permite a una persona controlar los brazos y piernas sin mirarlos directamente.

**Redes culturales y comunitarias:** Las formas en que las personas están conectadas. Pueden ser geográficas, por ejemplo, personas que viven en proximidad. También pueden ser conexiones entre personas que comparten un conjunto sólido de intereses, una forma de vida particular o una determinada herencia. Estas redes pueden ser locales, regionales, nacionales y/o internacionales.

**Reflexión:** Pensar en acciones para mejorar la práctica.

**Relación:** Involucra conexiones emocionales, perdura en el tiempo, tiene un significado especial entre dos personas, se basa en la confianza y crea recuerdos y expectativas para las personas involucradas.

**Repertorio lingüístico:** Todas las variedades de lenguaje a las que un niño ha estado expuesto y está desarrollando.

**Representación simbólica:** La capacidad cognitiva de hacer que un elemento represente a otro (es decir, usar objetos para simular).

**Resiliencia:** Una capacidad para superar las dificultades o adaptarse a situaciones o cambios desafiantes.

**Respaldo:** Apoyo de adultos brindado durante el proceso de aprendizaje del niño, individualizado según el nivel de habilidad y el estilo de aprendizaje del niño.

**Rico en materiales impresos:** Ambiente de aprendizaje que ofrece a los niños muchos materiales diferentes para leer y escribir, y el tiempo y las oportunidades para usarlos para una amplia variedad de propósitos auténticos y cotidianos. Dichos entornos de aprendizaje incluyen libros, revistas y otras formas de materiales impresos; letreros y etiquetas para comunicar información; y papel y materiales de escritura por todo el salón.

**Sectores:** Cuidado infantil, Head Start/Early Head Start, educación pública preescolar/primaria e intervención temprana/educación especial.

**Sensoriomotor:** Un período en el desarrollo de un bebé cuando aprende sobre sí mismo y su mundo a través de sus sentidos (p. ej., vista, oído, tacto) y actividad física.

**Síndrome de muerte súbita infantil inesperada:** Muerte en un bebé que ocurre repentina e inesperadamente, y la causa de la muerte no se comprende de inmediato.

**Síndrome del bebé sacudido:** Un tipo de lesión grave en la cabeza considerada maltrato infantil, causada por sacudirlo, lanzarlo, pegarle, golpearlo contra algo o jalarlo con brusquedad.

**Sistema vestibular:** Sentir, mantener y recuperar el equilibrio y la posición del cuerpo y sus partes en el espacio.

**Sistema:** las actividades educativas, los apoyos y los materiales disponibles para mejorar las habilidades, el conocimiento y las capacidades de los miembros de un campo.

**Sistemas relacionados:** Apoyo familiar, salud y salud mental.

**Socio corregulador:** El rol esencial que desempeñan los cuidadores para los bebés y niños pequeños al proporcionar seguridad en la relación y estrategias intencionales para ayudarlos a manejar su nivel de activación, lo que los ayuda a estar abiertos a nuevos aprendizajes.

**Táctil:** Relativo al sentido del tacto.

**Tecnología:** Las herramientas, dispositivos y otras máquinas o equipos que entregan medios, incluidos televisores, computadoras, teléfonos inteligentes, radios, reproductores de MP3, consolas de videojuegos, lectores electrónicos y tabletas (Levin, 2013).

**Temperamento:** El estilo de comportamiento de un individuo y la respuesta emocional característica.

**Tiempo de pantalla:** Tiempo dedicado a ver televisión o usar computadoras, teléfonos y otros dispositivos electrónicos para entretenerse.

**Transcultural:** Ideas, valores o prácticas que se comparten o entienden entre dos o más grupos culturales.

**Trauma histórico:** La variedad de daños físicos, emocionales, psicológicos y económicos infligidos a través de generaciones a un grupo de personas, en función de su identidad y expresados por miembros individuales de ese grupo.

**Trauma secundario/fatiga por compasión:** La presión emocional que resulta cuando un individuo se entera de las experiencias traumáticas de primera mano de otro. Sus síntomas son similares a los del trastorno de estrés postraumático (TEPT). En consecuencia, las personas afectadas por el estrés secundario pueden volver a experimentar un trauma personal o notar un aumento en las reacciones de activación y evitación relacionadas con la exposición al trauma indirecto. También pueden experimentar cambios en la memoria y la percepción; alteraciones en su sentido de autoeficacia; un agotamiento de los recursos personales; y alteración en sus percepciones de seguridad, confianza e independencia. (NCTSN.org).

**Trauma:** Eventos que se perciben como una amenaza para la vida o la integridad física de un niño o de alguien importante para ese niño; causando una abrumadora sensación de terror, impotencia y horror; produciendo efectos físicos intensos como palpitaciones, respiración acelerada, temblores; y agotamiento total de las estrategias de afrontamiento disponibles del niño. (NCTSN.org).

**Valoración:** Recopilación de datos sobre un niño a través de una variedad de métodos, como el examen de detección: resolución de problemas enfocada, descripción de fortalezas y debilidades, observación, pruebas o control del progreso, para tomar decisiones de enseñanza informadas. Nota: La valoración se refiere a la recopilación de datos.

**Valoraciones auténticas:** Prácticas de valoración que se basan en experiencias de aprendizaje cotidianas, contemplan el desempeño real de los niños e involucran a los niños en el proceso de evaluación (McAfee, 2004).

**Valores fundamentales:** Valores que están más profundamente arraigados y a los que se les da la más alta prioridad.



